

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 361

29 December 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 3535/73 of the Council of 17 December 1973 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg	1
Regulation (EEC) No 3536/73 of the Council of 17 December 1973 amending Regulation (EEC) No 2824/72 as regards the financing of certain measures by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section	2
Regulation (EEC) No 3537/73 of the Council of 18 December 1973 on the use to be made of inward processing arrangements in trade in agricultural products between Member States of the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves	4
Regulation (EEC) No 3538/73 of the Council of 18 December 1973 on the use to be made of inward processing arrangements in trade in goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 between Member States of the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves	6
Regulation (EEC) No 3539/73 of the Council of 18 December 1973 on the rate of import charges collected on small non-commercial consignments of agricultural products and goods coming under Regulation (EEC) No 1059/69	8
Decision No 3540/73/ECSC of the Commission of 19 December 1973 authorizing price alignments for certain iron and steel products falling within the scope of the ECSC Treaty and intended for Ireland	9
Decision No 3541/73/ECSC of the Commission of 19 December 1973 on the definition of the unit of account to be used in Decisions, Recommendations, Opinions and Communiqués for the purposes of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community	10
Decision No 3542/73/ECSC of the Commission of 19 December 1973 on the conversion rates for currencies expressed in units of account for certain purposes of the Treaty establishing the ECSC	11

Contents (continued)

Decision No 3543/73/ECSC of the Commission of 19 December 1973 fixing the rate of the levies for 1974 and amending Decision No 3/52/ECSC of 23 December 1952 on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the ECSC Treaty	13
Decision No 3544/73/ECSC of the Commission of 20 December 1973 implementing Decision No 73/287/ECSC on coking coal and coke	18
Regulation (EEC) No 3545/73 of the Commission of 21 December 1973 amending Regulation (EEC) No 320/73 as regards the list of representative markets for adult bovine animals	30
Regulation (EEC) No 3546/73 of the Commission of 21 December 1973 authorizing the United Kingdom to suspend temporarily and totally the customs duties on dried asparagus, celery and onions imported from other Member States	31
Regulation (EEC) No 3547/73 of the Commission of 21 December 1973 amending Regulation (EEC) No 2500/73 on the advance fixing of refunds and the period of validity of export certificates for milk and milk products	32
Regulation (EEC) No 3548/73 of the Commission of 21 December 1973 amending Regulation (EEC) No 2805/73 determining a list of white quality wines produced in specified regions and of imported white quality wines containing a certain percentage of sulphur dioxide and laying down certain transitional provisions relating to the percentage of sulphur dioxide in wines produced before 1 October 1973	35
Regulation (EEC) No 3549/73 of the Commission of 21 December 1973 fixing the difference in prices of white sugar to be used for calculating the levy for products processed from fruit and vegetables	36
Regulation (EEC) No 3550/73 of the Commission of 21 December 1973 amending Commission Regulation (EEC) No 844/73 on air transport costs to be included in the value for customs purposes	37
Regulation (EEC) No 3551/73 of the Commission of 21 December 1973 amending Regulation (EEC) No 364/73 adopting special measures for new Member States for white sugar used in the chemical industry	38
Regulation (EEC) No 3552/73 of the Commission of 21 December 1973 fixing production refunds on white sugar used in the chemical industry	39
Regulation (EEC) No 3553/73 of the Commission of 21 December 1973 on an invitation to tender for the export levy for milled long grained rice	41
Regulation (EEC) No 3554/73 of the Commission of 21 December 1973 on an invitation to tender for the export levy for husked long grained rice	44

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 3555/73 of the Commission of 21 December 1973 authorizing the United Kingdom to suspend in part the customs duty applicable to hothouse grapes imported from other Member States	47
Regulation (EEC) No 3556/73 of the Commission of 21 December 1973 derogating from Regulation (EEC) No 1403/69 as regards the standard method of denaturing common wheat in Denmark	48
Regulation (EEC) No 3557/73 of the Commission of 21 December 1973 concerning provisional derogation from certain conditions for granting aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed	50
Regulation (EEC) No 3558/73 of the Commission of 21 December 1973 authorizing the United Kingdom to suspend temporarily and totally the customs duties on mackerel and horse mackerel imported from other Member States	52
Regulation (EEC) No 3559/73 of the Commission of 21 December 1973 laying down detailed rules for granting financial compensation and indemnities, fixing the withdrawal prices and determining the buying in price for certain fishery products	53
Regulation (EEC) No 3560/73 of the Commission of 21 December 1973 fixing reference prices for fishery products for 1974	61
Regulation (EEC) No 3561/73 of the Commission of 21 December 1973 amending Regulation (EEC) No 1109/71 on detailed rules for determining the entry price for certain fishery products	64
Regulation (EEC) No 3562/73 of the Commission of 21 December 1973 fixing for the 1974 fishing year withdrawal prices for the fishery products listed in Annex (A) and (C) to Regulation (EEC) No 2142/70 and for certain products landed in areas very distant from the main areas of consumption in the Community	70
Regulation (EEC) No 3563/73 of the Commission of 21 December 1973 repealing Regulation (EEC) No 1623/73 fixing compensatory amounts applicable to Ireland from 1 July 1973 in respect of plaice	77
Regulation (EEC) No 3564/73 of the Commission of 21 December 1973 amending Commission Regulation (EEC) No 2198/69 of 30 October 1969 concerning the periods of grace referred to in Article 10 (2) and (3) of Council Regulation (EEC) No 803/68 on the valuation of goods for customs purposes	78
Regulation (EEC) No 3565/73 of the Commission of 21 December 1973 amending Regulation No 118/66/EEC on the presentation of binary accountancy data on magnetic tapes	84

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EEC) No 3535/73 OF THE COUNCIL
of 17 December 1973
on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to the Protocol on the Grand Duchy of
Luxembourg ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
541/70 ⁽¹⁾ of 20 March 1970 on agriculture in the
Grand Duchy of Luxembourg, and in particular
Article 2 (2) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas, under the second subparagraph of Article 1
(1) of the Protocol on the Grand Duchy of Luxem-
bourg, Belgium, Luxembourg and the Netherlands are
to apply the system provided for in the third para-
graph of Article 6 of the Convention on the
Economic Union of Belgium and Luxembourg of 25
July 1921 ; whereas Regulation (EEC) No 541/70
provides that such system is to remain applicable until
full harmonization of specific duties on wine in the
Community is achieved ; whereas, however, if such
harmonization is not achieved, the Council is to
decide, not later than 31 December 1973, to what
extent these provisions must be retained, amended or
abolished ;

Whereas at the present time the harmonization of
specific duties on wine in the Community has not
been achieved ; whereas the application of the said

system in favour of Luxembourg wines will continue
to be of benefit to the agricultural income of the
Grand Duchy of Luxembourg in the sector con-
cerned ;

Whereas, for the other reasons given in the abovementioned Regulation, the said system should now continue to be applicable for the period during which it is expected that the Directive on the harmonization of excise duties on wine will be brought into operation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The provisions of the second subparagraph of Article 1 (1) of the Protocol on the Grand Duchy of Luxembourg shall remain applicable until full harmonization of specific duties on wine in the Community is achieved, but in any event not later than 31 December 1974.

The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall decide to what extent these provisions must be retained, amended or abolished as from that date.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1973.

For the Council

The President

I. NØRGAARD

⁽¹⁾ OJ No L 68, 25. 3. 1970, p. 3.

REGULATION (EEC) No 3536/73 OF THE COUNCIL

of 17 December 1973

amending Regulation (EEC) No 2824/72 as regards the financing of certain measures by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70⁽¹⁾ of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy, as last amended by the Act⁽²⁾ on the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties (hereinafter referred to as 'the Act'), and in particular Articles 2 (2) and 3 (2) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas the Annex to Council Regulation (EEC) No 2824/72⁽³⁾ of 28 December 1972 laying down general rules for the financing of interventions by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund sets out the measures to be treated as interventions intended to stabilize the agricultural markets, within the meaning of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 729/70; whereas it is necessary to include in this Annex intervention measures introduced since then, and the monetary compensatory amounts charged and granted in trade between Member States, the financing of which as intervention was provided for by Article 7 (2) of Council Regulation (EEC) No 974/71⁽⁴⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73⁽⁵⁾;

Whereas Article 58 of the Act provides that the accession compensatory amounts granted shall be financed by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund;

Whereas it must be made clear under which heading these compensatory amounts are to be financed; whereas, however, such clarification concerns only those amounts granted in trade between Member States, in that, in accordance with Articles 47 (1) and

55 (1) (b) of the Act, such amounts granted in trade with third countries are deducted from levies or other charges on imports or, as appropriate added to the refunds payable;

Whereas Article 56 of the Act provides that, under certain conditions, specific measures may be introduced; whereas amounts granted pursuant to that Article in trade with third countries are to be considered as refunds within the meaning of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 729/70, and are therefore to be financed as such,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2824/72 is amended as follows:

1. The following is added to Section I, 'Cereals and rice':

'8. The production refunds provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1009/73.'

2. The following is added to Section IV, 'sugar':

(a) to point 3: 'and in Article 1 of Regulation (EEC) No 622/73';

(b) to point 4: 'and in Article 1 of Regulation (EEC) No 364/73';

(c) after point 4:

'5. The subsidies granted pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 239/73'.

3. The following Section is added:

'XV. Provisions concerning various sectors:

1. The monetary compensatory amounts charged and granted in trade between Member States pursuant to Regulation (EEC) No 974/71.

2. The accession compensatory amounts granted in trade between Member States pursuant to Articles 47 and 55 of the Act of Accession.'

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 3. 1970, p. 133.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 298, 31. 12. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

Article 2

The amounts granted pursuant to Article 56 of the Act in trade with third countries shall, for purposes of the financing of the common agricultural policy, be included among the export refunds to third countries within the meaning of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1973.

For the Council

The President

J. CHRISTENSEN

REGULATION (EEC) No 3537/73 OF THE COUNCIL

of 18 December 1973

on the use to be made of inward processing arrangements in trade in agricultural products between Member States of the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 62 (1) of the Act annexed thereto;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas some of the Regulations which establish the common organization of markets contain a provision which prohibits the admission to free circulation within the Community of goods subject to such organization which are manufactured or obtained from products to which Article 9 (2) and Article 10 (1) of the Treaty establishing the European Economic Community do not apply;

Whereas for as long as components intended to ensure the protection of the processing industry referred to in Article 61 of the Act of Accession or customs duties still apply to trade in certain agricultural products between Member States of the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves, it may be economically justifiable to process or work under inward processing arrangements products of every kind and, subject to the provisions made in virtue of Article 45 of the Act of Accession, to admit the compensating product, which is subject to customs duties or to a protective component, to free circulation; whereas to enable such operations to be carried out, special provisions should be adopted, to be applicable during the period concerned;

Whereas, in the case of certain products, the compensatory amounts referred to in Article 55 of the Act of Accession are corrected by the incidence of customs duties; whereas the economic effects of customs duties are thus cancelled out; whereas these products must be assimilated with those subjected to a single price regulatory system;

Whereas during the period referred to above compensating products may be manufactured or assembled from products imported from another

Member State which fulfil one of the conditions referred to in Article 9 (2) of the Treaty; whereas when these compensating products are liable to compensatory amounts in trade between Member States the result is that price regulation no longer has any effect; whereas it is important therefore in these circumstances to prohibit the admission of such compensating products to free circulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation the Member States of the Community as originally constituted shall be regarded as a single Member State.

Article 2

1. It shall be prohibited, as long as the system of compensatory amounts provided for in Article 55 (1) (a) of the Act of Accession is applied, to export from one Member State to another compensating products covered by one common organization of the market which have been manufactured or assembled from products imported from a Member State or a third country which have not been subjected in the exporting Member State to either:

- compensatory amounts, as provided for in Article 55 of the Act of Accession,
- customs duties where the incidence thereof has a corrective effect on the compensatory amounts referred to in the first indent, in application of the third subparagraph of Article 66 (1) of the Act of Accession, of the first subparagraph of Article 91 (1) of the said Act and Article 99 thereof;
- levies or other amounts or taxes provided for under the common agricultural policy.

2. Where the levy includes a component intended to ensure the protection of the processing industry referred to in Article 61 of the Act of Accession, paragraph 1 shall not apply in respect of such component.

Article 3

The application of Article 21 (2) of Regulation No 120/67/EEC and corresponding provisions in other

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

Regulations on the common organization of markets shall be suspended for as long as components referred to in Article 61 of the Act of Accession intended to ensure the protection of the processing industry or customs duties remain in force in trade between Member States.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1973.

For the Council

The President

J. CHRISTENSEN

REGULATION (EEC) No 3538/73 OF THE COUNCIL
of 18 December 1973

on the use to be made of inward processing arrangements in trade in goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 between Member States of the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 47 (5) of the Act of Accession annexed thereto ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas for as long as customs duties or components intended to ensure the protection of the processing industry referred to in Article 47 (2) or Article 61 of the Act of Accession still apply to trade in certain agricultural products or goods covered by Council Regulation (EEC) No 1059/69 ⁽²⁾ of 20 May 1969 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/73 ⁽³⁾, between Member States of the Community as originally constituted and the new Member States and between the new Member States themselves, it may be economically justifiable to process or work under processing arrangements products of every kind and, subject to the provisions made in virtue of Article 45 of the Act of Accession, to admit the compensating products, which is subject to customs duties or to a protective component, to free circulation ; whereas to enable such operations to be carried out, special provisions should be adopted, to be applicable during the period concerned ;

Whereas during the period referred to above compensating products may be manufactured or assembled from products imported from another Member State which fulfil one of the conditions referred to in Article 9 (2) of the Treaty ; whereas when these compensating products are liable to compensatory amounts in trade between Member States the result is that price regulation no longer has any effect ; whereas it is important therefore in these circumstances to prohibit the admission of such compensating products to free circulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the purpose of this Regulation the Member States of the Community as originally constituted shall be regarded as a single Member State.

Article 2

1. It shall be prohibited, as long as the system of compensatory amounts provided for in Article 47 (1) of the Act of Accession is applied, to export from one Member State to another goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 which have been manufactured or obtained from basic products, products arising from the processing thereof or products assimilated to one of these two categories imported from a Member State or third country which have not been subjected in the exporting Member State to either :

- compensatory amounts, as provided for in Article 47 of the Act of Accession ;
- compensatory amounts, as provided for in Article 55 of the Act of Accession ;
- charges applicable to them in virtue of Article 5 of Regulation (EEC) No 1059/69 ;
- levies or other amounts or taxes, as provided for under the common agricultural policy.

2. Notwithstanding the provisions of Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1059/69, where the charge or levy includes a component intended to ensure the protection of the processing industry referred to in Article 47 (2) or, where appropriate, Article 61 of the Act of Accession, paragraph 1 shall not apply in respect of such component for as long as customs duties or components intended to ensure the protection of the processing industry remain in force in trade between Member States.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1974.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1973, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1973.

For the Council

The President

J. CHRISTENSEN

REGULATION (EEC) No 3539/73 OF THE COUNCIL

of 18 December 1973

of the rate of import charges collected on small non-commercial consignments of agricultural products and goods coming under Regulation (EEC) No 1059/69

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 235 thereof;

Having regard to the Act⁽¹⁾ annexed to the Treaty on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 62(1) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas Part II B of the preliminary provisions of the Common Customs Tariff in the Annex to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾ of 28 June 1968, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/73⁽³⁾, provides that, where the interested party does not demand the application of the normal rate, customs duty is to be charged at the flat rate of 10 % *ad valorem* on goods sent in small consignments to private individuals, provided that such importations are not of a commercial nature;

Whereas, it is useful and possible without endangering the aims of the common agricultural policy, to collect, following the same methods, all the other import charges on agricultural products as well as on certain goods coming under the system of exchanges laid down in Council Regulation (EEC) No 1059/69⁽⁴⁾ of 28 May 1969 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/73⁽⁵⁾;

Whereas the same transaction can give rise to the collection of several different charges; whereas in order to allow a system of flat rate taxation to achieve its aim, it is necessary to apply a single flat rate charge for the whole of these charges,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of small non-commercial consignments referred to in Section II B (2) of the preliminary provisions of the Common Customs Tariff, appearing in Annex to Regulation (EEC) No 950/68, the flat rate charge referred to in paragraph 1 of the said Section II B shall be collected in place of the import charges as laid down within the framework of the common agricultural policy and of those provided for in relation to goods in Regulation (EEC) No 1059/69.

2. When the same transaction is liable to the collection of several different charges, the flat rate charge referred to in paragraph 1 is collected for the whole of the charges.

3. However, paragraph 1 shall not apply when the addressee requests, prior to the imposition on such goods and agricultural products of the said flat rate charges, that they be subjected to the appropriate import charges.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1973.

For the Council

The President

J. CHRISTENSEN

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1973, p. 1.

DECISION No 3540/73/ECSC OF THE COMMISSION

of 19 December 1973

authorizing price alignments for certain iron and steel products falling within the scope of the ECSC Treaty and intended for Ireland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Article 60 of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Having regard to the Treaty on the Accession of the new Member States to the European Communities, and in particular Article 134 of the Act joined to the Treaty;

Having regard to the Statement of the Government of Ireland;

Whereas the provisions of Article 134 (2) of the said Act forbid until 31 December 1977 Community steel-industry undertakings to align their prices for sales in Ireland with the lower delivered prices charged by other Community undertakings save when authorization has been given by the Commission;

Whereas, in its Statement of 12 June 1973, the Irish Government suggested to the Commission that steel-industry undertakings be authorized to align their prices for iron and steel products intended for Ireland which do not form part of the product range of Irish Steel Holdings Ltd at present the sole Irish steel producer;

Whereas in order to avoid disadvantaging Irish steel users it is plainly fair that, as regards sales by Community undertakings of iron and steel products which do not form part of the product range of the Irish undertaking, alignment should be permitted as provided for in Article 60 (2) (b) of the Treaty; whereas, therefore, the granting of this authorization is justified;

Whereas it is necessary to specify the tariff headings and subheadings which cover the product range of

Irish Steel Holdings Ltd and to which this Decision does not apply,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Community steel-industry undertakings are authorized for sales on the Irish market of iron and steel products falling within the scope of the ECSC Treaty to align their prices with the price-list based on another point which secures the buyer the most advantageous delivered terms.

2. This authorization shall not apply to iron and steel products falling within the following headings and subheadings of the Common Customs Tariff:

73.10—014	73.11—076
73.10—026	73.11—244
73.10—042	73.11—256
73.10—168	73.13—017
73.10—176	73.13—037
73.10—216	73.13—057
73.11—012 (Profils U)	73.13—362
73.11—032 (Profils U)	73.13—374
73.11—236 (Profils U)	73.13—386
73.11—064	73.13—530

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1974. It shall cease to be applicable on 31 December 1977.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

DECISION No 3541/73/ECSC OF THE COMMISSION**of 19 December 1973****on the definition of the unit of account to be used in Decisions, Recommendations, Opinions and Communiqués for the purposes of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 8, 14, 26 and 50 thereof;

Whereas, under Decision No 3/59 of 21 January 1959 ⁽¹⁾, the definition of the unit of account to be used in ECSC texts is made indetical with effect from 27 December 1958, to the unit of account of the European Monetary Agreement;

Whereas the European Monetary Agreement ceased to have effect from 31 December 1972;

Whereas, in these circumstances, a new definition should be given for the unit of account to be used for the purposes of the ECSC Treaty;

After consulting the Council which has given its unanimous assent,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Sole Article

With effect from 1 January 1973, the value of the unit of account, as referred to in Decisions, Recommendations, Opinions and Communiqués of the Commission in implementation of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community shall be equal to 0.88867088 grammes of fine gold.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 5, 2nd year, 27. 1. 1959.

DECISION No 3542/73/ECSC OF THE COMMISSION

of 19 December 1973

on the conversion rates for currencies expressed in units of account for certain purposes of the Treaty establishing the ECSC

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 50 thereof ;

Having regard to Decision No 3541/73/ECSC of the Commission of 19 December 1973 on the definition of the unit of account to be used in Decisions, Recommendations, Opinions and Communiqués for the purposes of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community ;

Whereas conversion of the currencies of the Member States into units of account for the purposes of the Treaty establishing the ECSC should be based as closely as possible upon economic realities ;

After consulting the Council,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Conversion of currencies into units of account used in Decisions, Recommendations, Opinions and Communiqués for the purposes of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community shall be carried out as follows :

1. In the case of currencies for which the rates are within the Community margin of fluctuation, by using the official exchange rate (parity or central rate, as the case may be) ruling on the last business day of the reference period defined by Article 3 below ;
2. In the case of any other currency, by using a rate fixed by the Commission on the basis of the average of the rates for all the currencies covered by the preceding subparagraph against the currency concerned ruling during the reference period defined by Article 3 below on the exchange market of the currency concerned, where such currency is a Community currency or, on the

exchange market of the currencies covered by the preceding subparagraph, where such currency is the currency of a third country. The Commission shall amend the rate if it finds that the difference between the rate as last fixed and as newly calculated exceeds one-half of the Community margin of fluctuation.

3. The spot rates to be used for the purposes of Article 1 (2) shall be :

- (a) for the Belgian Franc and the Luxembourg Franc : the average official rates quoted on each business day on the Brussels exchange ;
- (b) for the Deutsche Mark : the average official rates quoted on each business day on the Frankfurt exchange ;
- (c) for the French Franc : the average official quoted rates on each business day on the Paris exchange ;
- (d) for the Italian Lira : the average of the average official rates quoted on each business day on the Rome and Milan exchanges ;
- (e) for the Dutch Guilder : the average official rates quoted on each business day on the Amsterdam exchange ;
- (f) for the United Kingdom Pound and the Irish Pound : the average rates on each business day at midday on the exchange markets of the Member States concerned ;
- (g) for the Danish Kroner ; the average official rates quoted at midday at the meeting presided over at Copenhagen on each business day by the National Bank of Denmark ;
- (h) for other currencies : the exchange rates on the exchange markets of the Member States as indicated under (a) to (g) above.

Article 2

The exchange rates determined in accordance with Article 1 shall be applicable during periods of six calendar months.

Article 3

The reference periods referred to in Article 1 shall be :

- for drawing up the ECSC balance sheets, the date of such balance sheet or, where appropriate, the last business day preceding such date,
- for other operations, the last month but one before the period of six calendar months to which such operations relate.

Article 4

This Decision :

- shall not apply in respect of the administration budget of the ECSC ;
- shall not apply in areas where specific measures have been adopted as regards conversion rates, particularly the measures for balancing imports of scrap and material treated as such, covered by Decision No 21/60/ECSC of 20 July 1960 ;
- cannot alter the value in national currencies of undertakings pursuant to Decisions taken

regarding aids, except for Decision No 73/287/ECSC of 25 July 1973 on coking coal and coke intended for the Community steel industry. In these cases only the amount expressed in units of account may be altered.

Article 5

The Commission shall notify interested parties of the conversion rates fixed in accordance with the preceding Articles.

Article 6

Conversions carried out in accordance with Articles 1, 2 and 3 shall be used :

- for drawing up the ECSC balance sheets from 31 December 1973 to 31 December 1974 ;
- for calculating the average values on which the levies shall be assessed for the year 1974 ;
- for other operations relating to the financial year 1974.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

DECISION No 3543/73/ECSC OF THE COMMISSION

of 19 December 1973

fixing the rate of the levies for 1974 and amending Decision No 3/52/ECSC of 23 December 1952 on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the ECSC Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 49, 50 and 78 thereof ;

Having regard to the Treaty of 8 April 1965 establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, and in particular Articles 20 and 21 thereof ;

Having regard to Decision No 2691/72/ECSC of 18 December 1972 amending Decision No 2/52 of 23 December 1952 determining the mode of assessment and collection of the levies provided for in Articles 49 and 50 of the ECSC Treaty ;

Having regard to Decision No 2821/72/ECSC of 22 December 1972 fixing the rate of the levies for 1973 and amending Decision No 3/52 of 23 December 1952 on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the ECSC Treaty ;

Having regard to Decision No 3541/73/ECSC of 19 December 1973 on the definition of the unit of account to be used in Decisions, Recommendations, Opinions and Communiqués for the purposes of the Treaty establishing the ECSC ;

Having regard to Decision No 3542/73/ECSC of 19 December 1973 on the conversion rates for currencies expressed in units of account for certain purposes of the Treaty establishing the ECSC ;

Whereas, in view of the variations in average values recorded during the reference period, Decision No 3/52 of 23 December 1952 on the amount of and methods for applying the levies provided for in Articles 49 and 50 of the Treaty should be amended ;

Whereas the requirements of the European Coal and Steel Community are estimated in the operating budget for the 1974 financial year at 90.61 million units of account ; whereas that budget, which was adopted by the Commission of the European Communities at its session of 19 December 1973 in the form shown in Annex I to this Decision, deter-

mines the amount of income to be provided from levies in the financial year, namely 69.31 million units of account ;

Whereas the estimated yield of the levies at a rate of 0.10 % is 23.9 million units of account ;

Having noted the Opinion issued on 11 December 1973 by the European Parliament,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The rate of the levies on output from 1 January 1974 is fixed at 0.29 % of the figures used as a basis of assessment for levies.

Article 2

Article 2 of Decision No 3/52 of 23 December 1972, as amended by Article 2 of Decision No 2821/72/ECSC of 22 December 1972, is replaced by the following :

The average value of the products on which the levies are assessed shall, from 1 January 1974, be as follows, in units of account :

Product	Average value
Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	13.63
Hard coal of all categories	18.51
Pig iron other than that used for making ingots	70.80
Basic Bessemer steel in ingots	87.92
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	105.13
Finished products and end products of basic Bessemer steel	146.54
Other finished products and end products of iron and steel	175.21

Article 3

Article 4 of Decision No 3/52 of 23 December 1952, as last amended by Article 4 of Decision No 2821/72/ECSC of 22 December 1972, is replaced by the following :

Products	Assessment January 1974 and subsequent months and collection February 1974 and subsequent months
Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal ⁽¹⁾	0-03953
Hard coal of all categories ⁽²⁾	0-05368
Pig iron other than that used for making ingots	0-16146
Basic Bessemer steel in ingots	0-21111
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	0-28700
Final products and end products of iron and steel	0-10928

⁽¹⁾ For purposes of the deductions provided for in the preceding Article, the levy fixed above shall be applied to tonnage of brown coal and semi-coke of brown coal, less 3 %.

⁽²⁾ For purposes of the deductions provided for in the preceding Article, the levy fixed above shall be applied to tonnage of hard coal as defined in Article 1 of Decision No 2/52, less 12 %.

The corresponding scales expressed in the currencies of the Member States shall, pursuant to High Authority Decision No 2/52 (OJ of the ECSC No 1), be published for guidance every six months and are given in Annex II to this Decision.

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 January 1974.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX I

ECSC OPERATING BUDGET FOR FINANCIAL YEAR 1974

Requirements	in million u.a.	Resources	in million u.a.
Operations to be financed from current resources (non-repayable)		Current resources	
1. Administration	18	1. Levy yield (rounded off)	69.31
2. Aid to readaptation (Article 56)	41	2. (a) Interest on investments and loans from non-borrowed funds	12.4
3. Aid to research (Article 55)	21.5	(b) Interest on payments from acceding countries	3.3
(a) Steel	9.5	3. Miscellaneous	0.1
(b) Coal	6	4. Cancellation of undertakings not to be fulfilled	5.5
(c) Social	6		
4. Aid to coking coal (Article 95)	5		
5. Interest rate subsidy ⁽¹⁾	5.11		
(a) Article 54 — Investments	2.044		
(b) Article 56 — Reconversion	3.066		
		Total	90.61
Total	90.61	Origin of non-borrowed funds	
Operations financed by loans from non-borrowed funds		5. Redemption of loans for workers' housing	5.5
6. Special reserve appropriation (workers' housing)	10	6. Part of the former ECSC pension fund	4.5

⁽¹⁾ If, during the financial year, receipts from resources should be higher than expected, the excess will be carried to interest rate subsidy *pro rata* to the items thereunder.

ANNEX II

TABLE SHOWING, IN THE CURRENCY OF EACH OF THE MEMBER STATES OF THE COMMUNITY, THE NET AMOUNT PER METRIC TON OF THE LEVY ON EACH OF THE PRODUCTS LISTED IN ARTICLE 2 FOR THE PERIOD FROM 1 JANUARY TO 30 JUNE 1974 ⁽¹⁾

DM — Federal Republic of Germany

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0-12728
Hard coal of all categories	0-17283
Pig iron other than that used for making ingots	0-51986
Basic Bessemer steel in ingots	0-67972
Steel in ingots, other than basic Bessemer steel	0-92408
Final products and end products of iron and steel	0-35185

Bfrs and Lfrs — Belgium and Grand Duchy of Luxembourg

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	1-92341
Hard coal of all categories	2-61191
Pig iron other than that used for making ingots	7-85619
Basic Bessemer steel in ingots	10-27202
Steel in ingots, other than basic Bessemer steel	13-96462
Final products and end products of iron and steel	5-31725

FF — France

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0-21956
Hard coal of all categories	0-29815
Pig iron other than that used for making ingots	0-89678
Basic Bessemer steel in ingots	1-17255
Steel in ingots, other than basic Bessemer steel	1-59405
Final products and end products of iron and steel	0-60696

Lit — Italy

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	29-42637
Hard coal of all categories	39-95971
Pig iron other than that used for making ingots	120-19179
Basic Bessemer steel in ingots	157-15155
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	213-64452
Final products and end products of iron and steel	81-34869

⁽¹⁾ Tables published pursuant to Decision No 2/52 of the High Authority (OJ of the ECSC No 1, 30 December 1952).

FI — The Netherlands

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0·13263
Hard coal of all categories	0·18010
Pig iron other than that used for making ingots	0·54171
Basic Bessemer steel in ingots	0·70829
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	0·96291
Final products and end products of iron and steel	0·36664

£ — United Kingdom and Ireland

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0·02084
Hard coal of all categories	0·02830
Pig iron other than that used for making ingots	0·08513
Basic Bessemer steel in ingots	0·11130
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	0·15132
Final products and end products of iron and steel	0·05762

Dkr — Denmark

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0·29957
Hard coal of all categories	0·40680
Pig iron other than that used for making ingots	1·22359
Basic Bessemer steel in ingots	1·59985
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	2·17497
Final products and end products of iron and steel	0·82816

DECISION No 3544/73/ECSC OF THE COMMISSION
of 20 December 1973
implementing Decision No 73/287/ECSC on coking coal and coke

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 47, 60 and 86 thereof;

Having regard to Decision No 73/287/ECSC⁽¹⁾ of 25 July 1973 on coking coal and coke, and in particular Article 12 thereof;

After consulting the Council and the Consultative Committee;

I

Whereas the Member States were authorized by Decision No 73/287/ECSC to grant aids to promote the production and sale of coking coal and coke intended for the Community's iron and steel industry; whereas in accordance with the last indent of Article 60 (2) (b) of the Treaty, Community undertakings may grant rebates on their list prices to allow them to align their offers with conditions offered by undertakings outside the Community; whereas according to Article 3 of Decision No 73/287/ECSC coal undertakings may, even where there is no actual competition at the point of consumption, grant rebates on their list prices on condition that this does not cause the delivered prices to work out lower than those which would be charged for coking coal from non-member countries and coke made from non-member country coking coal;

Whereas the Commission has the task of ensuring that the undertakings adhere to the rules laid down in the aforementioned documents and whereas it may have to act under the powers vested in it by Article 5 of Decision No 73/287/ECSC to fix guide cif prices for non-member country coking coal or standard values for coking costs;

Whereas, for this reason it is essential that the undertakings should give the Commission basic information concerning their purchases of coking coal or coke from non-member countries which are intended for the iron and steel industry's blast furnaces;

Whereas in each case such information should include the country of origin, the country of the consignee undertaking and the price and particulars of the products;

Whereas under Decision No 73/287/ECSC production and sales aids may be paid from 1 January 1973; whereas according to Article 2 of that Decision production and sales aids may be paid only where deliveries of coking coal and coke are made under a long-term contract; whereas such a contract should be made for a period of at least three years and for a fixed tonnage, or for a period of at least six years and for at least 75 % of the purchaser's requirements; whereas an exception is provided for, however, in Article 13 of Decision No 73/287/ECSC, for deliveries effected during 1973 only; whereas sufficient periods of time should be provided for after 31 December 1973 to facilitate commercial negotiations which are necessary on account of the new provisions; whereas payment of a sales aid is subject, for each transaction, to the condition that it is used in full by the undertaking which receives it to allow price rebates in favour of the purchaser of coking coal or blast-furnace coke intended for the iron and steel industry; whereas the transfer by a coal undertaking of the production aid must not introduce discrimination of any kind; whereas coal undertakings must therefore give the Commission the basic information concerning their transactions involving deliveries of coking coal or coke to the Community's iron and steel industry since 1 January 1973, regardless of the actual date of the transaction;

II

Whereas Decision No 73/287/ECSC restricts the aid for which it makes provision to deliveries of Community coking coal for the production of blast furnace coke which is actually intended for charging the blast furnaces of the Community's iron and steel undertakings;

Whereas this aim can only be achieved by eliminating from the basis of the aids any quantities which, on account of their origin or final destination, do not comply with the criteria laid down in Decision No 73/287/ECSC and also deliveries which, in view of the need to streamline administrative procedure as much as possible, and in accordance with long-term contracts, increase coking plant or blast furnace stocks beyond what is required for 120 days;

Whereas with this aim in view, deliveries by the Community's collieries must be multiplied by appropriate coefficients;

⁽¹⁾ OJ No L 259, 15. 9. 1973, p. 36.

Whereas the correct determination of the basis of the aid further requires that the necessary calculations should be made separately for each plant or production unit where coal, coke or pig iron is produced;

Whereas, moreover, the existence of special links, either organic, industrial or commercial, between undertakings producing coal, coke and pig iron may warrant simplification of the method of calculating aids; whereas, however, such simplifications must not prejudice the requirements of Decision No 73/287/ECSC nor from those contained in this implementing Decision; whereas within these limits the Commission should be empowered to authorize such simplifications at the request of the Member States concerned;

III

Whereas Community financing arrangements include contributions from the ECSC, the Member States and iron and steel undertakings; whereas, as regards the latter, the contribution is based on the consumption of blast furnace coke and must be paid regularly by the said undertakings;

IV

Whereas Member States must calculate the basis of the aids as uniformly as possible and from comparable data; whereas Member States must, therefore, collect the information required to calculate the aid in accordance with the questionnaires drawn up in agreement with the Commission and worded in such a way as to ensure the comparability of the information requested;

Whereas each Member State is in a position to obtain information relating to the undertakings within its jurisdiction; whereas in so far as coefficients are required for calculating the basis of aid intended for an undertaking situated in another Member State the Commission must provide that State with the coefficients or information concerned;

Whereas payments made by the Member States and the undertakings must be regarded as being provisional until verified by the Community authorities so that errors may be rectified;

Whereas in view of Community financing arrangements the Commission must have at its disposal correlated accounts providing an analysis of aids and particularly of the countries to which the fuels are consigned;

V

Whereas it is the Commission's duty to verify that the aids and actions of the undertakings comply with the

principles and criteria set forth in Decision No 73/287/ECSC and in this Decision; whereas for this reason documents, in particular, received or drawn up by national administrations by virtue of this Decision must be available at all times to the Commission;

Whereas the results of the Commission's verifications concerning coking plants or blast furnaces which use products which have been the object of aid in another country must be capable of being communicated to the State which paid the sales aid in question;

Whereas the Commission must be in a position to discharge as quickly as possible the duties devolving on it by virtue of Decision No 73/287/ECSC; whereas it is therefore necessary that the Member States should forward both the information relating to undertakings within their jurisdiction and details of aid payments made by them not later than six weeks after the end of each quarter;

Whereas this Decision shall apply to all aids covered by Decision No 73/287/ECSC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

SECTION I

Notification of transactions

Article 1

1. Coal undertakings within the Community shall notify the Commission of transactions or additional clauses to transactions relating to the delivery of coking coal or coke to the Community's iron and steel industry dating from 1 January 1973.

2. The information referred to above shall be forwarded (as shown in Annexes 1 and 2 to this Decision) to the Commission not later than thirty days after the date on which the contract or codicil was concluded and shall be protected by professional secrecy.

Article 2

1. To enable the Commission to follow the development of the world market in coking coal and to empower it to fix indicative cif prices referred to in Article 5 of Decision No 73/287/ECSC, the Commu-

nity undertakings shall notify the Commission of their purchases of coking coal or coke from third countries intended for the iron and steel industry's blast furnaces.

2. The information referred to above shall be forwarded to the Commission every quarter as shown in Annex 3 attached to this Decision and shall be protected by professional secrecy.

SECTION II

Determination of the aid basis

Article 3

1. Any mutual agreement on the supply or removal of coking coal and/or coke shall be regarded as being a long-term contract within the meaning of Decision No 73/287/ECSC if it meets with the following requirements:

- (a) either, it covers a period of at least three years and applies to a fixed tonnage;
- (b) or, it covers a period of at least six years and applies to at least 75 % of the purchaser's requirements.

2. (a) The agreement relating to a fixed tonnage may provide for variations above or below this tonnage provided that they do not exceed the following:

- for contracts for a term of three to four years either 4 % of the total tonnage or 8 % of each year's tonnage;
- for contracts for four years or more, either 6 % of the total tonnage or 10 % of each year's tonnage.

(b) The agreement on fixed tonnage may also benefit the purchaser by providing for an option on a tonnage of not less than 10 % of the fixed tonnage agreed upon each year. This option must be exercised not later than six months before the commencement of the delivery period.

3. If a seller's available supplies are insufficient to meet all deliveries for which he is contractually bound he must treat each contract equally by ensuring that each fixed tonnage contract for the period concerned receives the same delivery percentage in proportion to its contractual tonnage as is allowable for contracts covering all requirements compared with the same deliveries for the previous two years.

4. (a) Without prejudice to the conditions on duration defined in subparagraph 1 and 2 (a) above,

current contracts may be amended to comply with the above criteria until the following dates:

amendments or extensions for 1974 and 1975: 31 March 1974,

amendments or extensions for 1976: 30 June 1974.

- (b) Likewise, new contracts for 1974 to 1976 (three year contracts) and later (contracts for four or more years) may be concluded until 30 June 1974.

Article 4

1. The amount of coking coal capable of benefiting from a production aid shall be calculated for each transaction by multiplying the coking coal tonnage consigned by a coal undertaking, to a coking plant under a long-term contract as defined in Article 3 by a coefficient peculiar to that coking plant and equal to the proportion between all consignments of coke from the coking plants to the blast furnaces of the Community's iron and steel industry, covered by long-term contracts during the quarter concerned and the total production of coke in the coking plant in the same quarter less the amount of coke dust reprocessed to achieve this tonnage.

2. The quantity of coking coal capable of benefiting from a sales aid shall be calculated, as shown in subparagraph 1 above, from deliveries referred to in Article 1 (b) of Decision No 73/287/ECSC and notified in accordance with Article 1 of this Decision.

3. When coal stocks in a coking plant or coke stocks in a blast furnace exceed 120 days' supply at the date of expiry of a contract or of Decision No 73/287/ECSC the surplus in question shall be deducted from the figure representing consignments as referred to in subparagraph 1 above.

Article 5

In this Decision a mine, coking plant or blast furnace shall be understood to mean any coal, coke or pig iron production unit which belongs to a single undertaking and is a party to the same transaction.

Article 6

The Commission may, at the request of one or more Member States, authorize the simplification of the method of calculating the basis of aids provided that such action is justified by the structure of the coal and steel industries.

SECTION III

Fixing and collecting the contributions of the iron and steel industry*Article 7*

1. Each quarter the iron and steel undertakings shall calculate the amount of their contributions on the basis of their consumption of blast furnace coke and at the rate per metric ton that is notified to them by the Commission. They shall pay this amount to the Commission, as shown in Annex 7 to this Decision, within fifteen days from the date of the call for funds as provided for in Article 8 (4) of Decision No 73/287/ECSC.

2. The payments made shall be provisional until the inspection referred to in Section V below has been concluded.

SECTION IV

Organization of administrative proceedings*Article 8*

1. The information required to determine the basis of aid and contributions defined in Sections II and III above shall be obtained by the Member States from undertakings producing coal and coke or using blast furnace coke (within their jurisdiction).

2. The questionnaires to be used for this purpose shall be prepared in conjunction with the Commission, which will ensure comparability of the information requested.

3. The Member States will, on the basis of information provided by the undertakings, establish coefficients as defined in Article 4 above and will notify the Commission of them.

4. Where the coking plant and/or blast furnace are situated in a country other than that where the coal undertaking is situated, the Commission shall notify the government of the coal undertaking country of the coefficients and/or of the information necessary to calculate the basis and the aid.

5. The basis and the aid, used when arriving at the provisional payment referred to in Article 8 (4) of Decision No 73/287/ECSC, shall be calculated from the latest coefficients notified to supplying countries for the current payments in question.

Article 9

1. Each quarter the Member States shall calculate the amounts owing to coal undertakings within their jurisdiction. They shall draw up an annual summary account, taking into consideration necessary changes, particularly of Article 4 of this Decision and of Article 8 of Decision No 73/287/ECSC.

2. The payments shall be provisional until the inspection referred to in Section V below has been concluded.

Article 10

1. The Member States shall notify the Commission of the quarterly and annual returns for production and sales aids, broken down by undertaking and delivery base as well as by country of destination.

2. The returns shall be drawn up in accordance with Annex 4 to this Decision and accompanied by summaries of information used to determine the basis of aid as shown in Annexes 5 and 6 to this Decision.

3. These documents shall be sent to the Commission as quickly as possible and not later than six weeks after the end of each quarter.

SECTION V

Inspection*Article 11*

1. The Commission shall inspect the declarations of undertakings and detailed accounts of contributions, the application of pricing rules and the calculation of the basis and the amount of aids.

2. The outcome of inspections of coking plants or of blast furnaces, situated in a Member State and which have used up coal that has benefited from aid paid by another Member State, may be notified to the latter Member State.

Article 12

1. Documents obtained or drawn up by national administrations on account of this Decision shall be retained by one or more national bodies and shall be available to the Commission at all times.

SECTION VI

Final provision*Article 13*

1. This Decision shall apply to deliveries of coking coal and blast furnace coke effected since 1 January 1973.

2. The transactions referred to in Articles 1 and 2 and concluded before the publication of this Decision shall be notified by 15 January 1974 at the latest.

3. For the year 1973 the provisions concerning the determination of bases of aids (Section II) shall apply notwithstanding the absence of a long-term contract.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX 1

to Decision No 3544/73/ECSC (Article 1)

Undertaking making declaration
(Name of firm — address)

Declaration of supply contract for coal produced in the Community and intended for
blast furnace coke manufacture for the Community steel industry ⁽¹⁾

FORM M
Serial No ⁽²⁾ :
Date ⁽²⁾ :

A. PRODUCER (Community undertaking)

Country :

Undertaking :

Mine ⁽³⁾ :

Station/port of departure :

Date of contract :

Delivery period (duration) :

Total tonnage covered by contract :

Variations from contract :

Tonnages for 197 , 197 , 197

Succeeding years :

C. FACTORS IN CALCULATING PRODUCER'S PRICE ⁽⁴⁾

(per metric ton, tax excluded)

(a) Category and grades :

List price

Transport costs ⁽⁵⁾Delivered price according
to price list

Price rebate

Net invoiced price

Actual delivered price

(b) Characteristics and adjustments
for quality :

Moisture

Ash (dry)

Volatile matter (clean)

Sulphur (dry)

Coking properties ⁽⁶⁾Other characteristics ⁽⁶⁾(c) Other variations from agreed
price (specify)

(d) Adjustments on standard quality

--	--	--

Content or reference index	Point value

B. CONSIGNEE (Community undertaking)

Country :

Undertaking :

Coking plants ⁽³⁾ :

Station/port of arrival :

D. PRICE FACTORS USED AS A PREFERENCE TO CALCULATE REBATE
(Shown under C (a) per metric ton, tax excluded in the Community) ⁽⁴⁾

(a) Country of origin of coking coal

Category and size

fob price (port :

cif price (port :

Handling & other costs

Transport costs ⁽⁵⁾

Price delivered at coking plant

(b) Basic characteristics and
adjustments for quality :

Moisture

Ash (dry)

Volatile matter (clean)

Sulphur (dry)

Coking properties ⁽⁶⁾Other characteristics ⁽⁶⁾

(c) Adjustments on standard quality

--	--	--

Content or base index	Point value

⁽¹⁾ Riders to declared contracts must also be declared to the Commission.

⁽²⁾ Running number (from 1) and date to be given by coal-producing undertaking.

⁽³⁾ Name and locality.

⁽⁴⁾ State the currency for prices and costs.

⁽⁵⁾ Specify the link and means of transport.

⁽⁶⁾ List the criteria.

ANNEX 2

to Decision No 3544/73/ECSC (Article 1)

Undertaking making declaration
(Name of firm — address)Declaration of supply contract for coke produced in the Community and intended
for blast furnaces of the Community steel industry ⁽¹⁾FORM C
Serial No ⁽²⁾ :
Date ⁽²⁾ :

E. PRODUCER

Country :

Undertaking :

Coking plant ⁽³⁾ :

Station/port of departure :

Date of contract :

Total tonnage covered by contract :

Variations from contract :

Delivery period (duration) :

Tonnares for 197 , 197 , 197

Succeeding years :

F. CONSIGNEE

Country :

Undertaking :

Blast furnace ⁽³⁾ :

Station/port of arrival :

H. PRICE FACTORS USED AS A REFERENCE TO CALCULATE REBATE
(per metric ton, tax excluded in the Community) ⁽⁴⁾(a) Country of origin of coal from
third countries :G. FACTORS IN CALCULATING PRODUCER'S PRICE ⁽⁴⁾
(per metric ton, tax excluded)

(a) Size :

List price

Transport costs

Delivered price according to
price list

Price rebate

Net invoiced price

Actual delivered price

(b) Basic characteristics and adjust-
ments for quality :

Moisture

Ash (dry)

Sulphur (dry)

Indices (M40, M10)

Other characteristics (to be speci-
fied)

(c) Adjustment on standard quality

--	--	--

Content or base index	Point value

--	--	--

Content or base index	Point value

(b) Characteristics of blast furnace
coke and adjustments for quality :

Size

Moisture

Ash (dry)

Sulphur (dry)

Indices (M40, M10)

Other characteristics (to be spe-
cified)(c) Adjustments on standard
quality⁽¹⁾ Riders to declared contracts must also be declared to the Commission.⁽²⁾ Running number (from 501) and date of declaration to be given by coke-producing undertaking.⁽³⁾ Name and locality.⁽⁴⁾ State the currency for prices and costs.⁽⁵⁾ State calculation factors according to following equations : $P(k) = P(c) \times Q + K$, where $P(k)$ = coke production costs, $P(c)$ = delivered coal price, Q = amount of coal to be charged to produce 1 metric ton of coke, K = net cost of coking.⁽⁶⁾ Specify the link and method of transport.

ANNEX 3

to Decision No 3544/73/ECSC (Article 2)

Undertaking making declaration
(Name of firm — address)Details of purchasing contract for coal (or coke) from third countries to supply blast
furnaces of the Community steel industry ⁽¹⁾FORM PT
Serial No :
Date :

A. GENERAL INFORMATION

Producing country :

Port or station of departure :

Date of contract (or rider) :

Delivery period (duration) :

Total tonnage covered by contract :

Tonnes to be delivered in 197, 197, 197

Succeeding years :

Variations from contract :

C. FACTORS OF DELIVERED PRICE
(per metric ton, tax excluded in the Community, at the date of declaration)

- (a) Category and size
fob price ⁽²⁾
cif price (port) ⁽²⁾
Freight ⁽³⁾

- (b) Characteristics and price
adjustments for quality ⁽⁴⁾
Moisture
Ash (dry)
Volatile matter (clean)
Sulphur (dry)
Coking properties ⁽⁵⁾
Other characteristics ⁽⁵⁾

- (c) Other variations from agreed
price ⁽⁶⁾ :

--	--	--

Content or index	Point value

B. COUNTRY OF DESTINATION :

Port or station of arrival :

⁽¹⁾ Declaration to be sent for all contracts or riders to the Director-General for Energy.

⁽²⁾ State the currency used in the contract.

⁽³⁾ If necessary, deal with this point separately.

⁽⁴⁾ State price (mine, fob or cif) to which adjustments apply.

⁽⁵⁾ State the criteria.

⁽⁶⁾ Index adjustment, for example, State main arrangements and formulae.

ANNEX 4

to Decision No 3544/73/ECSC (Article 10)

Statement of production and sales aids

Country :

Period : quarter 19

or year 19

Coal undertakings (by coalfield)	Consignee coke producers (by country and sales area)	No of contract	Coal tonnage invoiced and despatched	Production aid				Sales aid						Total aid		
				Coking co-efficient K1**	Basis of assessment	Rate	Total	Internal deliveries			Intra-Community transactions					
								Coking co-efficient K2**	Basis of assessment	Rate	Total	Coking co-efficient K3**	Basis of assessment		Rate	Total
—	—	—	metric tons	—	metric tons	u.a./ metric tons	u.a.	—	metric tons	u.a./ metric tons	u.a.	—	metric tons	u.a./ metric tons	u.a.	u.a.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	$\frac{(6)}{(4)} \times (5)$	(7)	$\frac{(8)}{(6)} \times (7)$	(9)	$\frac{(10)}{(4)} \times (9)$	(11)	$\frac{(12)}{(10)} \times (11)$	(13)	$\frac{(14)}{(4)} \times (13)$	(15)	$\frac{(16)}{(14)} \times (15)$	$\frac{(17)}{(8)} + \frac{(12)}{(8)} + (16)$
	(a) in country and main sales area for (1)															
	(b) in the country and in an area distant from (1)															
	(c) in another Member State															
Totals	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

* Running number shown on the notification of transaction (see Annex 1), if necessary (see Art. 1 of this Decision).

** State here coefficients shown in Annex 5, column (7).

ANNEX 5

to Decision No 3544/73/ECSC (Article 10)

Statement of information concerning coking plants

Country :

Period : quarter 19.....

or year 19

COKING PLANT A*		Coal stocks at		1 April		19..... : =		metric tons	
Total receipts :		1 January 1973 :		1 July		19..... : =		metric tons	
Total coal consumption :		metric tons		1 October		19..... : =		metric tons	
Total coke production less recycled breeze :		metric tons		31 December		19..... : =		metric tons	
Coking coal receipts by the Community		Blast furnace coke deliveries		Calculation of coking coefficients K **					
Contract **	Supplying undertakings (by country and coalfield)	Coal tonnage invoiced & despatched by (2)	Contract No **	Consignee blast furnaces (by country & sales area)	Coke tonnage invoiced & despatched ***	— for production aid : K1		Coking coal receipts from third countries ****	
						— for sales aid : internal deliveries : K2 intra-Community transactions : K3			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		(8)	
....	(a) in a coalfield having (A) in its main sales area	....	....	(a) in the country and main sales area for (A)	(a)	K 2 and K 3 = 0			
				(b) in the country and in an area distant from (A)	(b)	$K 2 = \frac{(6)(b)}{P}$			
				(c) in a Member State other than that of (A)	(c)	$K 3 = \frac{(6)(c)}{P}$			
	(b) in a coalfield distant from (A)	....	....	(d) in the country of (A)	(d)	$K 2 = \frac{(6)(d)}{P}$			
				(e) in a Member State other than that of (A)	(e)	$K 3 = \frac{(6)(e)}{P}$			
				(f) in the country of (2)	(f)	$K 2 = \frac{(6)(f)}{P}$			
	(c) in a coalfield in a Member State other than (A)	....	....	(g) in a Member State other than that of (2)	(g)	$K 3 = \frac{(6)(g)}{P}$			
	Total (2)	....		Total (6)	....	$K 1 = \frac{\text{total}(6)}{P}$		Total (8)	

* Coke production unit.

** Running number shown on notification of transaction (see Annexes 1 to 3) if necessary (see Article 1 of this Decision).

*** If Article 4.3 of this Decision is applicable, the annual statement will show the required correction.

**** Breakdown by country.

ANNEX 6

to Decision No 3544/73/ECSC (Article 10)

Statement of information concerning blast furnaces

Country :

Period : quarter 19

or year 19

Blast furnace *	Supplying undertakings (by country)	Contract No **	Coke tonnage invoiced and despatched by (2)	Coke tonnage charged by (1) (total)	Stock of blast furnace coke held at (1)		
					at 1 January 1973	at the end of the period	
			metric tons	metric tons	metric tons	metric tons	index
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
.....	(a) .....	.....	.....	.....	= .....	S 2 =	=
.....	(b) .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Totals	.....	.....	.....	.....	.....

* Fig iron production unit.

** Give here the running number shown on the notification of transaction (see Annex 2).

ANNEX 7

to Decision No 3544/73/ECSC (Article 7)

Determination and collection of the steel industry's contribution

Undertaking making the return
(name and address)
Period : quarter 197
or year

List of blast furnaces
.....
.....
.....

Tonnage of coke consumed (metric tons)
.....
.....
.....

Total tonnage
Rate per ton

total contribution (1)

The above amount has been/will be remitted on 197 to the account 'Aide au charbon à coke'
No of the Commission of the European Communities at the (Bank)

I certify that the above information is correct
The Head of the undertaking or his agent

.....
(Place and date)

Signature

REGULATION (EEC) No 3545/73 OF THE COMMISSION
of 21 December 1973
amending Regulation (EEC) No 320/73 as regards the list of representative
markets for adult bovine animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular
Article 10 (6) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 320/73 ⁽³⁾
of 31 January 1973 on the determination of prices of
calves and adult bovine animals on representative
Community markets lays down the list of representa-
tive markets in each Member State for the various
qualities of calves and adult bovine animals and for
the meat of those animals ;

Whereas the Rotterdam market is to cease to operate ;
whereas it should therefore be deleted from the list of
representative markets ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Rotterdam is deleted from the list of representative
markets for adult bovine animals in item H 1 of
Annex II to Regulation (EEC) No 320/73.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1974.

It shall apply for the first time when the levies appli-
cable from 7 January 1974 are calculated.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1973, p. 13.

REGULATION (EEC) No 3546/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****authorizing the United Kingdom to suspend temporarily and totally the customs duties on dried asparagus, celery and onions imported from other Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 59 (4) of the Act annexed thereto,

Whereas Article 59 (4) of the Act provides that in respect of products covered by a common organization of the market, the new Member States may be authorized to suspend in whole or in part the customs duties on products imported from other Member States;

Whereas the Government of the United Kingdom has applied for the full suspension of the customs duties on dried asparagus, celery and onions of heading No ex 07.04 of the Common Customs Tariff for the period from 1 January to 31 December 1974;

Whereas trade between Member States will benefit from this suspension and whereas the request of the United Kingdom should therefore be granted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Government of the United Kingdom shall be authorized from 1 January to 31 December 1974 to suspend totally the customs duties on imports from other Member States of dried asparagus, celery and onions of heading No ex 07.04 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 22. 3. 1972, p. 5.

REGULATION (EEC) No 3547/73 OF THE COMMISSION
of 21 December 1973
amending Regulation (EEC) No 2500/73 on the advance fixing of refunds and
the period of validity of export certificates for milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ on the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties, and in particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereof;

Whereas the current situation of the market as well as the availabilities in the Community enable the period of validity to be extended for export certificates for skimmed-milk powder;

Whereas the list of names used for fixing the refunds has been amended concerning the Tilsit and Butterkäse cheeses, it is necessary to adapt consequently with regard to these products Annex I to Regulation (EEC) No 2500/73;

Whereas, therefore, amendments should be made to the Annexes to Commission Regulation (EEC) No 2500/73 ⁽³⁾ of 13 September 1973 on the advance fixing of refunds and the period of validity of export certificates for milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 3084/73 ⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 2500/73 are replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 258, 14. 9. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 314, 15. 11. 1973, p. 22.

ANNEX I

List of products and of the destinations for which advance fixing of refunds is excluded

(applicable from 31 December 1973)

CCT heading No	Description of product	Destination
04.02 A II b) 1		Zone E, Canada, Mexico, Puerto Rico
ex 04.02 A II b) 2	with a fat content not exceeding 11 % by weight	Zone E, Canada, Mexico, Puerto Rico
04.02 B I b) 2 aa)		Zone E, Canada, Mexico, Puerto Rico
ex 04.02 B I b) 2 bb)	with a fat content not exceeding 11 % by weight	Zone E, Canada, Mexico, Puerto Rico
04.03		Zone E, Canada, Mexico, Puerto Rico
04.04		Zone D
ex 04.04 A II	Emmentaler and Gruyère	Liechtenstein, Switzerland
ex 04.04 E I b) 5	Butterkäse, Edam, Fontal, Fontina, Gouda, Italico, Mimolette, Saint Paulin, Tilsit, and other cheeses with a water content by weight in the non-fatty matter exceeding 52 % and not exceeding 67 %	Liechtenstein, Switzerland
ex 23.07 B	with a content of milk products of not less than 50 % by weight	Zone E, Canada, Mexico, Puerto Rico

ANNEX II

Period of validity of export certificates

(applicable from 31 December 1973)

Period of validity	CCT heading No	Description of goods	Compulsory destination ⁽¹⁾
(a) 30 days	ex 04.03	with a fat content of 99.5 % or less	—
(b) until the end of the 11th month following the month in which the certificate was issued	ex 04.01 A	fresh milk and fresh cream, not concentrated or sweetened, of a fat content not exceeding 6 % by weight, exported to a country other than one near to the Community ⁽²⁾	destinations other than countries near to the Community ⁽²⁾
(c) until the end of the 5th month following the month in which the certificate was issued	the other products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68	—	—

⁽¹⁾ See Article 2 (3). However, if advance fixing is excluded for certain products and certain destinations by Annex I, the export licence issued for these products renders it compulsory for the export to be made to a destination other than that appearing in Annex I.

⁽²⁾ For the purpose of this Regulation the following countries are considered to be near to the Community: Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia, as well as countries listed in Article 2 of Regulation No 1041/67/EEC.

REGULATION (EEC) No 3548/73 OF THE COMMISSION

of 21 December 1973

amending Regulation (EEC) No 2805/73 determining a list of white quality wines produced in specified regions and of imported white quality wines containing a certain percentage of sulphur dioxide and laying down certain transitional provisions relating to the percentage of sulphur dioxide in wines produced before 1 October 1973

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 2592/73⁽²⁾, and in particular Article 26a (3) thereof;

Whereas Article 26a of Regulation (EEC) No 816/70 laid down precise rules concerning the sulphur dioxide content of wines; whereas Commission Regulation (EEC) No 2805/73⁽³⁾ of 12 October 1973 determining a list of white quality wines produced in specified regions and of imported white quality wines containing a certain percentage of sulphur dioxide and laying down certain transitional provisions relating to the percentage of sulphur dioxide in wines produced before 1 October 1973 provides that this Article shall not apply before 1 January 1974 in respect of wines of which there is proof that they were produced before 1 October 1973 and that they have been marketed for direct human consumption in containers of more than 5 litres;

Whereas it has been found that the quantities of wine to which this provision applies are such that disposal of them is not possible within the period provided for; whereas this period must therefore be extended to allow for the disposal of the wines in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The date '1 January 1974' in the second subparagraph of the second paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 2805/73 is replaced by the date '1 June 1974'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 269, 26. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 16. 10. 1973, p. 21.

REGULATION (EEC) No 3549/73 OF THE COMMISSION

of 21 December 1973

fixing the difference in the prices of white sugar to be used for calculating the
levy for products processed from fruit and vegetablesTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;Having regard to Council Regulation (EEC) No
865/68 ⁽¹⁾ of 28 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in products processed from fruit
and vegetables, as last amended by Regulation (EEC)
No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof ;

Whereas, in order to enable the Member States to
determine the amount of the levy applicable in
respect of the various added sugars, on imports of the
products listed in Annex I to Regulation (EEC) No
865/68, it is necessary, in accordance with Article 2 (2)
of that Regulation, to determine the difference
between the average of the threshold prices for one
kilogramme of white sugar for each month of the
quarter for which the difference is being determined
and the average of the cif prices for one kilogramme
of white sugar used in fixing the levies on white sugar,

calculated for a period covering the first fifteen days
of the month preceding the quarter for which the
difference is being determined and the two months
immediately preceding that month ; whereas pursuant
to Article 2 (3) of that Regulation, this difference must
be determined by the Commission for each quarter of
the calendar year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the period 1 January to 31 March 1974, the differ-
ence provided for in Article 2 (2) of Council Regula-
tion (EEC) No 865/68 is fixed at 0.0518 units of
account.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

*For the Commission**The President*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

REGULATION (EEC) No 3550/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****amending Commission Regulation (EEC) No 844/73 on air transport costs to be included in the value for customs purposes**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 803/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the valuation of goods for customs purposes, and in particular Articles 6, 8 and 17 thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3456/73 of 17 December 1973 amending Council Regulation (EEC) No 1496/68 ⁽²⁾ of 27 September 1968 on the definition of the customs territory of the Community provides that, until 30 June 1977, the customs territory to be taken into consideration for the purposes of establishing the value for customs purposes of goods imported from third countries shall continue to be that defined by provisions in force in the Community and in the new Member States on 31 December 1972 ;

Whereas consequently Commission Regulation (EEC) No 844/73 ⁽³⁾ of 22 December 1972 amending Commission Regulation (EEC) No 1769/68 of 6 November 1968 on air transport costs to be included in the value for customs purposes can be applied only from 1 July 1977,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 844/73 is hereby amended by the substitution of '1 July 1977' for '1 January 1974'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 356, 27. 12. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 93, 9. 4. 1973, p. 1.

REGULATION (EEC) No 3551/73 OF THE COMMISSION
of 21 December 1973
amending Regulation (EEC) No 364/73 adopting special measures for new
Member States for white sugar used in the chemical industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 63 (1) of the Act⁽²⁾ annexed thereto, hereinafter called 'the Act';

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽³⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (8) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 364/73⁽⁵⁾ of 31 January 1973 adopting special measures for new Member States for white sugar used in the chemical industry, amended by Regulation (EEC) No 1768/73⁽⁶⁾, has in particular provided as interim measures the assistance under special terms by the rules governing the Community in this matter to several chemical products using sugar manufactured till now in the new Member States; whereas the reasons which have justified the adoption of that measure are still valid; whereas expecting a final solution for this problem it is necessary to prorogue those

interim measures until the time limit for the application referred to in Article 63 (1) of the Act, at present 31 January 1974, which is replaced by the date fixed by the Council in case of application of Article 63 (2) of the Act;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 364/73 is replaced by the following:

'1. Without prejudice to paragraph 2, and until the time limit for application of transitional measures referred to in Article 63 (1) of the Act, Denmark, Ireland and the United Kingdom shall grant the production refunds provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 765/68 also for basic products used in the manufacture of the products of the chemical industry listed in the Annex.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1973, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 177, 30. 6. 1973, p. 14.

REGULATION (EEC) No 3552/73 OF THE COMMISSION

of 21 December 1973

fixing production refunds on white sugar used in the chemical industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 63 (1) of the Act⁽²⁾ annexed thereto ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽³⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (8) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 872/73⁽⁵⁾ of 30 March 1973 fixing production refunds on white sugar used in the chemical industry has amended the rules to be used for this fixing ; whereas applying

those rules the production refunds must be fixed as shown in the Annex to this Regulation for the period specified therein ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The production refunds on white sugar referred to in Articles 5 to 7 of Regulation (EEC) No 765/68 shall be fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1973, p. 69.

ANNEX

Production refunds on white sugar used in the manufacture of the products listed in Annexes I to III to Regulation (EEC) No 765/68 and in the manufacture of the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 364/73

Area of application	Quarter running from 1 January 1974 to 31 March 1974		
	Annex I u.a./100 kg	Annex II u.a./100 kg	Annex III u.a./100 kg
1. All regions of Italy	11.98	0.01	0.01
2. French overseas departments	9.94	0	0
3. Other regions of the Community ⁽¹⁾	10.27	0	0

⁽¹⁾ With respect to Ireland and the United Kingdom the production refund is to be reduced pursuant to Regulation (EEC) No 364/73 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3551/73 ⁽³⁾, by any accession compensatory amount fixed for the trade between those Member States with the other Member States.

⁽²⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1973, p. 22.

⁽³⁾ See page 38 of this Official Journal.

REGULATION (EEC) No 3553/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****on an invitation to tender for the export levy for milled long grained rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act of Accession⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas, having taken into account the current situation on the rice market, an invitation should be issued, for milled long grained rice, to tender for the export levy provided for in Article 2 (1), first indent of Regulation (EEC) No 2737/73;

Whereas the detailed rules relating to the tendering procedure to fix the export levy are contained in Commission Regulation (EEC) No 3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the condition for the application of the system of tendering for export levies for rice;

Whereas, in order to allow tenderers to have paddy rice processed into milled rice or to consider contracts of longer duration, provision should be made for a special rule on the period of validity of the export licences;

Whereas the objective of the tendering procedure can be attained only if the successful tenderer fulfils all the commitments entered into at the moment of lodging his tender; whereas among these commitments is the obligation to lodge an application for an export licence; whereas the security for tender exacted when the tender is lodged can ensure that this obligation is respected; whereas in default this security shall not be released if such an application has not been made;

Whereas, in order to ensure equal treatment to all interested parties, it is necessary to provide that the effective period of validity of licences issued under the

tendering procedure to successful tenderers will be identical;

Whereas the smooth working of a procedure for tendering for export levies must be ensured; whereas to this end it is appropriate to prescribe a minimum quantity as well as the period during which tenders can be lodged and the form of the communication of tenders lodged with the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An invitation to tender shall be issued for the export levy provided for in Article 2 (1), first indent of Council Regulation (EEC) No 2737/73.

2. The invitation shall relate to milled long grained rice.

3. The invitation is open until 29 March 1974. During this period weekly invitations shall be issued for which the time limits for lodging of offers shall be laid down in the notice of the tender.

Article 2

A tender shall be valid only if it relates to an amount of not less than 20 metric tons.

Article 3

An export licence issued in terms of this tender shall be valid for ninety days from its date of issue.

Article 4

When the commitment mentioned in Article 2 (3) (b) of Regulation (EEC) No 3197/73 is not respected the export licence shall not be issued and, in consequence, the security exacted under the provisions of Article 3 of that Regulation shall be forfeit.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

Article 5

By way of derogation from the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1373/70 ⁽¹⁾, the export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73 shall be considered for the purpose of determining their period of validity, as if they had been issued on the day on which the tender was lodged.

Article 6

1. When the obligation to export has not been fulfilled, the security mentioned in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73 shall be forfeit in respect of a quantity equal to the difference between :

- (a) 93 % of the net quantity indicated on the export licence, and
- (b) the net quantity actually exported.

2. However, if this exported quantity is less than 7 % of the net quantity indicated on the licence, the security shall be forfeit in totality.

3. On request by the titular holder, Member States may release parts of the security in proportion to the quantities of product for which the proof of export, in accordance with Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73, has been delivered and in so far as that proof provides evidence that a quantity equal to at least 7 % of the net quantity indicated on the licence has been exported.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

Article 7

The tenders lodged must reach the Commission through the intermediary of Member States at the latest one and a half hours after the end of the period for the weekly lodging of tenders as provided for in the notice of the tender. They must be communicated in the form indicated in the Annex.

When there are no tenders, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 8

During the period in which Summer Time applies in Italy, the times fixed for the lodging of offers shall be regarded in that Member State as extended by one hour. During the period during which Summer Time does not apply in the United Kingdom and in Ireland, the times fixed for the lodging of offers shall be regarded in those Member States as brought forward by one hour.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 158, 20. 7. 1970, p. 1.

ANNEX

Weekly tender for the export levy for milled long grained rice

NOTICE OF TENDER No...

Expiry of the period for lodging tenders (date/time)

1	2	3
Numbering of the tenders	Quantity in metric tons	Amount of export levy in national currency per metric ton
1		
2		
3		
4		
5		
etc...		

REGULATION (EEC) No 3554/73 OF THE COMMISSION

of 21 December 1973

on an invitation to tender for the export levy for husked long grained rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act of Accession⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas, having taken into account the current situation on the rice market, an invitation should be issued, for husked long grained rice, to tender for the export levy provided for in Article 2 (1), first indent of Regulation (EEC) No 2737/73;

Whereas the detailed rules relating to the tendering procedure to fix the export levy are contained in Commission Regulation (EEC) No 3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the conditions for the application of the system of tendering for export levies for rice;

Whereas, in order to allow the tenderers to have paddy rice processed into husked rice or to consider contracts of longer duration, provision should be made for a special rule on the period of validity of the export licences;

Whereas the objective of the tendering procedure can be attained only if the successful tenderer fulfils all the commitments entered into at the moment of lodging his tender; whereas among these commitments is the obligation to lodge an application for an export licence; whereas the security for tender exacted when the tender is lodged can ensure that this obligation is respected; whereas in default this security shall not be released if such an application has not been made;

Whereas, in order to ensure equal treatment to all interested parties, it is necessary to provide that the effective

period of validity of licences issued under the tendering procedure to successful tenderers will be identical;

Whereas the smooth working of a procedure for tendering for export levies must be ensured; whereas to this end it is appropriate to prescribe a minimum quantity as well as the period during which tenders can be lodged and the form of the communication of tenders lodged with the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An invitation to tender shall be issued for the export levy provided for in Article 2 (1), first indent of Council Regulation (EEC) No 2737/73.

2. The invitation shall relate to husked long grained rice.

3. The invitation is open until 29 March 1974. During this period weekly invitations shall be issued for which the time limits for lodging of offers shall be down in the notice of the tender.

Article 2

A tender shall be valid only if it relates to an amount of not less than 20 metric tons.

Article 3

An export licence issued in terms of this tender shall be valid for ninety days from its date of issue.

Article 4

When the commitment mentioned in Article 2 (3) (b) of Regulation (EEC) No 3197/73 is not respected the export licence shall not be issued and, in consequence, the security exacted under the provisions of Article 3 of that Regulation shall be forfeit.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 11. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

Article 5

By way of derogation from the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1373/70⁽¹⁾, the export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73 shall be considered for the purpose of determining their period of validity as if they had been issued on the day on which the tender was lodged.

Article 6

1. When the obligation to export has not been fulfilled, the security mentioned in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73 shall be forfeit in respect of a quantity equal to the difference between :

- (a) 93 % of the net quantity indicated on the export licence, and
- (b) the net quantity actually exported.

2. However, if the exported quantity is less than 7 % of the net quantity indicated on the licence, the security shall be forfeit in totality.

3. On request by the titular holder, Member States may release parts of the security in proportion to the quantities of product for which the proof of export, in accordance with Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73, has been delivered and in so far as that proof provides evidence that a quantity equal to at least 7 % of the net quantity indicated on the licence has been exported.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

Article 7

The tenders lodged must reach the Commission through the intermediary of Member States at the latest one and a half hours after the end of the period for the weekly lodging of tenders as provided for in the notice of the tender. They must be communicated in the form indicated in the Annex.

When there are no tenders, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 8

During the period in which Summer Time applies in Italy, the times fixed for the lodging of offers shall be regarded in that Member State as extended by one hour. During the period during which Summer Time does not apply in the United Kingdom and in Ireland, the times fixed for the lodging of offers shall be regarded in those Member States as brought forward by one hour.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 158, 20. 7. 1970, p. 1.

ANNEX

Weekly tender for the export levy for husked long grained rice

NOTICE OF TENDER No...

Expiry of the period for lodging tenders (date/time).

1	2	3
Numbering of the tenders	Quantity in metric tons	Amount of export levy in national currency per metric ton
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		

REGULATION (EEC) No 3555/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****authorizing the United Kingdom to suspend in part the customs duty applicable to hothouse grapes imported from other Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 59 (4) of the Act annexed thereto;

Whereas Article 59 (4) of the Act provides that, with regard to products subject to the common organization of markets, the new Member States may be authorized to suspend, wholly or in part, the customs duties applicable to products imported from other Member States;

Whereas the British Government has requested authorization for such a partial suspension for the period 1 July to 31 January in respect of hothouse table grapes falling within tariff subheading No 08.04 A I;

Whereas such a suspension will have a favourable effect on trade between Member States; whereas the

United Kingdom request should therefore be accepted;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Government of the United Kingdom is hereby authorized to suspend from 1 July to 31 January, at the level applicable to table grapes grown in the open, the customs duty on hothouse table grapes falling within subheading No 08.04 A I of the Common Customs Tariff imported from other Member States.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

REGULATION (EEC) No 3556/73 OF THE COMMISSION

21 December 1973

derogating from Regulation (EEC) No 1403/69 as regards the standard method of denaturing common wheat in Denmark

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof ;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1403/69⁽³⁾ of 18 July 1969 laying down detailed rules for the application of the provisions concerning denaturing of common wheat and rye of bread-making quality provided for a standard method of denaturing by colouring ; whereas in Denmark the obligation to observe this method has run into difficulties, the equipment not being converted and the necessary products not being available in sufficient quantities ; whereas for this reason Commission Regulation (EEC) No 621/73⁽⁴⁾ of 2 March 1973 derogating from Regulation (EEC) No 1403/69 as regards the standard method of denaturing common wheat in Denmark provided that as a temporary measure this Member State could have recourse to a method other than that laid down by the Community Regulations ;

Whereas, however, recent research has revealed that this method is not free from health risks ; whereas then it is appropriate not to extend the derogation which permitted it ; whereas the professional circles in Denmark are not yet ready to apply the Community standard method ; whereas in consequence it is appropriate, as a temporary measure, to allow recourse to another method of denaturing by colouring using Green S which was also used in this Member State before Accession ;

Whereas it seems desirable to provide that this derogation from the Community Regulations should extend

up to the end of the current marketing year ; whereas, in fact, in its memorandum on adjustments to the Common Agricultural Policy, the Commission is making proposals for modifications to the Community system currently governing denaturing ; whereas in so far as the discussions on this subject are not finished it does not seem appropriate to require Denmark to adopt the Community reference method since the whole denaturing system may be substantially altered before the beginning of the next marketing year ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

By way of derogation from Article 1 of Regulation (EEC) No 1403/69, the denaturing process for common wheat, set out in the Annex to this Regulation, may be used in Denmark until 31 July 1974 in place of the standard method.

Article 2

There may be no trade between Member States in common wheat denatured in accordance with Article 1, except between Denmark, Ireland and the United Kingdom.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 180, 22. 7. 1969, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 3. 3. 1973, p. 10.

ANNEX

Denaturing process for common wheat applicable in Denmark

The common wheat must be treated with the colouring matter listed below in such manner that the said common wheat shall contain a quantity of colouring matter at least equal to that shown in column 4 and evenly distributed, so that least 5 % of the grains shall be coloured and distributed throughout the whole quantity.

TABLE OF COLOURING MATTER

1	2	3	4
Common name of dye	Scientific name	Colour index (1956) number	Minimum quantity in parts per million by weight
Green S	Sodium salt of di-(p-dimethyl-aminophenyl)-2-hydroxy-3 : 6-di-sulphonaphthylmethanol anhydride	44 090	20

REGULATION (EEC) No 3557/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****concerning provisional derogation from certain conditions for granting aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 63 of the Act⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 644/73⁽³⁾ of 2 March 1973 on a provisional variation in the new Member States from a condition on the granting of aid for skimmed milk for use as feed, the new Member States may provide that until 31 December 1973 the treatment of skimmed milk provided for in Article 2(1)(a) and Article 2(2) of Council Regulation (EEC) No 986/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/72⁽⁵⁾, need not be carried out in dairies which do not yet have the necessary equipment for the purpose;

Whereas, as a result of difficulties encountered in obtaining the necessary equipment, such equipment is not yet available for use in all the dairies in the new Member States; whereas it is therefore necessary to extend the transitional period;

Whereas, pursuant to Article 1(c) and Article 2(1) of Regulation (EEC) No 986/68, skimmed-milk powder for which aid is to be granted must have a fat content of not more than 1.5 %; whereas on 1 February 1973 the new Member States had stocks of skimmed-milk powder with a higher fat content, since there were previously no Regulations limiting the fat content of skimmed-milk powder; whereas after 1 February 1973 the dairies in the new Member States could not always observe the requirements in respect of the fat content for the granting of aid when manufacturing skimmed-milk powder for use as feed;

Whereas, during a certain transitional period, a higher fat content should consequently be permitted for the purpose of granting aid for roller skimmed-milk powder produced in the new Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 644/73 shall remain applicable after 31 December 1973 during the period to which Article 63(1) of the Act on the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties relates and until 31 July 1974 at the latest.

Article 2

1. By way of derogation from Articles 1 and 2 of Regulation (EEC) No 986/68, aid shall also be granted for roller skimmed-milk powder produced in the new Member States before 1 January 1974 and having a fat content of more than 1.5 % and less than 2.5 %.

2. Paragraph 1 shall be applicable only if the applicant:

- (a) provides proof that the skimmed-milk powder in question was produced in a new Member State before 1 January 1974;
- (b) submits an application for aid for the skimmed-milk powder in question by 1 July 1974.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 3558/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****authorizing the United Kingdom to suspend temporarily and totally the customs duties on mackerel and horse mackerel imported from other Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 59 (4) of the Act annexed thereto;

Whereas Article 59 (4) of the Act provides that, in respect of products covered by a common organization of the market, the new Member States may be authorized to suspend in whole or in part the customs duties on products imported from other Member States;

Whereas the Government of the United Kingdom has applied for the full suspension of the customs duties on mackerel and horse mackerel, dead, unfit for human consumption of subheading No ex 05.15 A II of the Common Customs Tariff from 1 January to 31 December 1974;

Whereas trade between Member States will benefit from this suspension and whereas the request of the United Kingdom should therefore be granted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Government of the United Kingdom shall be authorized from 1 January to 31 December 1974 to suspend totally the customs duty on imports from other Member States of mackerel and horse mackerel, dead, unfit for human consumption of subheading No ex 05.15 A II of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

REGULATION (EEC) No 3559/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****laying down detailed rules for granting financial compensation and indemnities,
fixing the withdrawal price and determining the buying in price for certain
fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organ-
ization of the market in fishery products, as last
amended by Regulation (EEC) No 3159/73 ⁽²⁾, and in
particular Articles 10 (5) and 11 (5) thereof ;

Whereas the grant of the financial compensation
provided for in Article 10 of Regulation (EEC) No
2142/70 requires that a withdrawal price fixed for this
purpose be applied by producers' organizations ;
whereas, pursuant to Article 4 of the said Article, that
price is to be fixed for each product by applying the
quality conversion factor for the category immediately
below that selected for fixing the guide price to an
amount equal to at least 60 % but not more than
90 % of the guide price ;

Whereas application of the withdrawal arrangements
is to contribute towards stabilizing the market
without, however, provoking structural surpluses in
the Community ; whereas, therefore, appropriate
support to all markets must be promoted, bearing in
mind the differences between the commercial charac-
teristics of the various products landed as between
various markets ; whereas the withdrawal price must
furthermore be so fixed that the results of the endeavours of the producers' organizations in the Member States to stabilize prices will not be jeopardized, to the extent that they contribute to the attainment of Community objectives ;

Whereas for these reasons provisions should be made
for varying the withdrawal prices of the relevant
products according to commercial characteristics by
means of conversion factors reflecting the average
price difference fixed for products with different
commercial characteristics, while for products of the
same species a single percentage of the guide price
should be applied ;

Whereas to this end products can be distinguished
according to their commercial characteristics by

means of the criteria applied in determining the
common marketing standards ;

Whereas, to permit calculation of the indemnity and
financial compensation for fishery products with-
drawn from the market and of the buying in price for
sardines and anchovies, the conversion factors
provided for in Article 10 (1) (c) and (4) and Article
11 (2) of Regulation (EEC) No 2142/70 should be
fixed ; whereas to ensure that the withdrawal arrange-
ments are applied consistently the same coefficient
should, as hitherto, be applied in calculating with-
drawal prices ;

Whereas the producers' organization should take
measures to ensure that fishing is carried on in a
rational way and that the conditions of sale for the
product brought in by the members are improved ;
whereas the effectiveness of these measures should not
be influenced by the disposal, by the producers' organ-
izations, of products fished by persons who, not being
members, are not obliged to comply therewith ;

Whereas, in account of the fluctuation in demand
throughout the whole marketing process, it is advis-
able to prevent these products being withdrawn from
the market before they are offered for sale ; whereas,
therefore, financial compensation should be granted
only for those products which, after being offered for
sale under the usual conditions, have failed to secure a
buyer at the Community withdrawal price ;

Whereas, pending an improvement in the market situ-
ation, a producers' organization may find it necessary
to purchase the products brought in by its members
in order to store them ; whereas in that case the
products have already been graded in accordance with
marketing standards ; whereas disposal, following
storage of the products which no longer comply with
the grading that was given to them is incompatible
with the quality requirements of the common organi-
zation of the market ; whereas, therefore, products
withdrawn from the market which no longer qualify
for inclusion in the freshness category in which they
were placed when first offered for sale should not be
eligible for financial compensation.

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 4.

Whereas to provide maximum encouragement for efforts to stabilize the market in a Community context, producers' organizations which do not consistently observe the Community withdrawal price should not qualify for financial compensation ;

Whereas the financial compensation can, therefore, be paid only after expiry of the period of validity of the withdrawal price ; whereas provision should therefore be made for granting a payment on account against security ;

Whereas one of the aims of the producers' organizations is to improve the quality of products provided by their members and marketed through these organizations ; whereas the achievement of this aim can be encouraged by providing for a system of compensation involving, as a general rule, financial participation by the Community in a decreasing ratio to the withdrawal price, as and when the quality of the product withdrawn from the market falls ; whereas under these conditions it should be specified that the withdrawal price used for the purpose of calculating the value of the compensation should be that fixed on the basis of the commercial characteristics of the products in question ;

Whereas in order to ensure that producers in landing areas which are very distant from the main centres of consumption in the Community have access to markets under satisfactory conditions, the withdrawal price referred to in the first subparagraph of Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 2142/70 may be multiplied by conversion factors in these areas ; whereas the information available to the Commission on the outlets to fishery products leads to the conclusion that this system of adjusted withdrawal prices should be adopted for some products and for some areas in the Community ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 135/73 ⁽¹⁾ of 15 January 1973 laying down general rules for determining landing areas for fishery products which are very distant from the main centres of consumption in the Community provides that these landing areas shall be determined taking account of distances between landing areas and the main centres of consumption in the Community, specific conditions affecting transport which may hinder access to markets under satisfactory conditions, the special structural situation of certain areas which may affect adversely the normal market for production, the structure of supply and demand, and, in particular, the conditions in which a balanced supply to Community markets can be assured ;

Whereas the conversion factors should be so fixed that differences between the prices converted correspond to price variations estimated under normal conditions of production on the basis of natural development of market prices ;

Whereas financial arrangements which are comparable in all respects to those applicable to other organizations must be created for the producers' organizations which are likely to apply the arrangement for withdrawal in these areas ; whereas it is advisable for this purpose to ensure that the relationships between the withdrawal price and the financial compensation be the same throughout the Community ; whereas this can be done by multiplying the guide price by the conversion factor used for the geographic differentiation of withdrawal prices, when the financial compensation is calculated for withdrawals from these areas ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The conversion factors for calculating the withdrawal prices, the financial compensation granted by producers' organizations and the maximum amount of the indemnity payable to members in respect of the products listed in Annex I (A) and (C) to the said Regulation, all provided for in Article 10 (1) (c), (3) and (4), first subparagraph, and in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2142/70, and the conversion factors for determining buying in prices for sardines and anchovies shall be as shown in Annex I to this Regulation.

Article 2

1. Only the following products shall be considered to have been withdrawn from the market within the meaning of Article 10 (1) (c), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2142/70 :

- (a) those which were fished by a member of the producers' organization ;
- (b) those which, before being withdrawn, were offered for sale in accordance with regional and local custom and usage, at the price fixed in accordance with Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 2142/70, and did not find a buyer ;
- (c) those which at the time of their withdrawal from the market satisfied the requirements for the category for which they had been graded pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2142/70 ; and
- (d) those which have been withdrawn from the market by a producers' organization which has applied a price specified in (b) throughout the period of validity of that price.

2. Paragraph 1 (d) shall apply only from the time when the price referred to in paragraph 1 (b) is applied by the producers' organization concerned.

⁽¹⁾ OJ No L 18, 23. 1. 1973, p. 1.

Article 3

1. The financial compensation shall upon application be granted to the producers' organizations after expiry of the period of validity of the price mentioned in Article 2 (1) (b).

2. Upon application and provided the provisions of Article 2 are complied with during the relevant period and the applicant has given security, a payment on account may be made in respect of all or part of the financial compensation for the quantity withdrawn from the market. The security shall be given in the form of a guarantee issued by an establishment meeting the requirements of the Member State making the payment on account. The Member States shall inform the Commission of the categories of establishment entitled to give guarantees and the Commission shall inform the other Member States thereof.

3. The security shall be returned as soon as entitlement to financial compensation under Article 2 is finally acquired.

Where all or part of payment on account is not paid back when it is called for, the security shall be forfeit in whole or in part in proportion to the amount of the payment on account which has not been paid back.

Article 4

The withdrawal price referred to in Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 2142/70 shall be that fixed pursuant to Article 10 (5) of the Regulation on the basis of the commercial characteristics of the products in question.

Article 5

The percentage of the guide price to be used in determining the withdrawal price pursuant to the first subparagraph of Article 10 (4) of Regulation (EEC) No

2142/70 shall be as shown in Annex II for products of each species.

Article 6

1. The landing areas which are very distant from the main centres of consumption within the meaning of the second subparagraph of Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 2142/70, the conversion factors to be applied to the guide price for calculation of the financial compensation and the products to which they refer are listed in Annex III to this Regulation.

2. Without prejudice to application of the conversion factors provided for in Article 1, the conversion factors referred to in the foregoing paragraph shall also be applied for calculating withdrawal prices.

Article 7

The following Regulations are repealed:

- Commission Regulation (EEC) No 1468/71 ⁽¹⁾ of 9 July 1971 laying down conditions for granting financial compensation in respect of certain fishery products, as amended by Regulation (EEC) No 2243/72 ⁽²⁾;
- Commission Regulation (EEC) No 1623/72 ⁽³⁾ of 28 July 1972 fixing withdrawal prices for fishery products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 2142/70 and the conversion factors to be used to calculate the indemnity and the financial compensation for fishery products withdrawn from the market and the buying in prices for sardines and anchovies, as amended by Regulation (EEC) No 1200/73 ⁽⁴⁾.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 154, 10. 7. 1971, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 241, 24. 10. 1972, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 171, 29. 7. 1972, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 9. 5. 1973, p. 19.

ANNEX I

Species	Commercial specifications (1)			Coefficients
	Freshness category	Size	Presentation	
Herrings	all categories	1	whole fish	0.85
	all categories	2	whole fish	0.80
	all categories all categories	3 all sizes	whole fish other	} 0.70
Sardines : (a) from the Atlantic	Extra, A	2	whole fish	0.85
	Extra	3	whole fish	0.65
	Extra A	1, 4 3	whole fish whole fish	} 0.55
	A B all categories	1, 4 all sizes all sizes	whole fish whole fish other	} 0.35
	Extra, A	2	whole fish	0.85
	Extra	3	whole fish	0.70
	Extra A	1, 4 3	whole fish whole fish	} 0.60
	A B all categories	1, 4 all sizes all sizes	whole fish whole fish other	} 0.45
	Extra, A, B all categories	all sizes all sizes	whole fish other	} 0.90
Redfish (Sebastes Marinus)				

Species	Commercial specifications (1)			Coefficients
	Freshness category	Size	Presentation	
Cod	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	} 0.83
	Extra, A	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	gutted fish with head	} 0.60
	B	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	5	gutted fish with head	} 0.55
	B	4	gutted fish with head	
	Extra, A	4	whole fish	
	B	5	gutted fish with head	} 0.40
	Extra, A	5	whole fish	
	B	4, 5	whole fish	
	all categories	all sizes	other	
Saithe	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	} 0.90
	Extra, A	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	gutted fish with head	} 0.75
	B	1, 2, 3	whole fish	
	B	4	gutted fish with head	} 0.55
	Extra, A, B	4	whole fish	
	all categories	all sizes	other	
Haddock	Extra, A	1, 2	whole fish	} 0.80
	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	
	Extra, A	4	gutted fish with head	0.70
	B	4	gutted fish with head	0.50
	Extra, A	3, 4	whole fish	} 0.50
	B	1, 2, 3, 4	whole fish	
	all categories	all sizes	other	

Species	Commercial specifications (*)			Coefficients
	Freshness category	Size	Presentation	
Whiting	Extra, A, B	1, 2	gutted fish with head	} 0.72
	Extra, A	3	gutted fish with head	
	Extra, A	1, 2	whole fish	
	B	3	gutted fish with head	} 0.65
	Extra, A	3	whole fish	
	Extra, A	4	gutted fish with head	} 0.55
	B	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	whole fish	
	B	4	gutted fish with head	} 0.40
	B	4	whole fish	
	all categories	all sizes	other	
Mackerel	Extra	1, 2, 3	whole fish	} 0.85
	A	1, 2, 3	whole fish in original boxes	
	A	1, 2	whole fish	
	B	1	whole fish	
	B	2	whole fish	} 0.75
	A	3	whole fish	
	B	3	whole fish	} 0.70
	Extra	4	whole fish	
	A	4	whole fish in original boxes	
	A, B	4	whole fish	} 0.55
	all categories	all sizes	other	
Anchovies	Extra, A	2	whole fish	0.85
	Extra	1, 3	whole fish	} 0.70
	A	1	whole fish	
	B	1	whole fish	} 0.60
	A	3	whole fish	
	B	2, 3	whole fish	} 0.45
	all categories	all sizes	other	

Species	Commercial specifications ⁽¹⁾			Coefficients
	Freshness category	Size	Presentation	
Plaice	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	0.80
	Extra, A	4	gutted fish with head	0.69
	B	4	gutted fish with head	} 0.59
	Extra, A, B all categories	1, 2, 3, 4 all sizes	whole fish other	
Shrimps of the genus Crangon sp.p.	A, B	1	simply boiled in water	0.60
	A, B	2	simply boiled in water	0.20

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentations are those defined in application of Article 2 of Regulation (EEC) No 2142/70.

ANNEX II

Percentages of the guide price serving to calculate the withdrawal price

Product	%
Herring	85
Sardines :	
— from the Atlantic	85
— from the Mediterranean	85
Redfish	90
Cod	80
Saithe	80
Haddock	75
Whiting	80
Mackerel	85
Anchovies	85
Plaice	82
Shrimps of the genus Crangon sp.p.	90

ANNEX III

Species	Landing areas	Coefficients
Herring	1. All coastal areas of and islands off Ireland, Northern Ireland and Great Britain north of a line from Loophead (west coast of Ireland) through Wicklow Head (east coast of Ireland) and Fleetwood (west coast of England) to Berwick-on-Tweed (east coast of England) ; with the exception of the Isle of Man	50.7
	2. Coastal areas and islands south of a line from Loophead to Wicklow Head in Ireland	77.5
Mackerel	3. Coastal areas of and islands off Ireland, Northern Ireland and the counties of Devon and Cornwall in Great Britain	76.0
Whiting	4. Coastal areas of Ireland, Northern Ireland, the coastal area from Whitehaven to Wick in North-Eastern Scotland and the islands to the north and west of these areas ; with the exception of the Isle of Man	93.6
Sardines (Atlantic)	5. Coastal areas of and islands off the counties of Devon and Cornwall in Great Britain	46.3

REGULATION (EEC) No 3560/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****fixing reference prices for fishery products for 1974**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organization of the market in fishery products, as last amended by Regulation (EEC) No 3159/73 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 18 (6) thereof;

Whereas Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2142/70 provides, *inter alia*, for the fixing each year of reference prices valid in the Community for the products listed in Annexes I (A) and (C), II and IV (B) to that Regulation;

Whereas Article 18 (2) of the Regulation aforesaid provides that for the products listed in Annex I (A) or (C) thereto such prize is to be equal to not less than 60 % and not more than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for the fishery products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 2142/70 were fixed for the 1974 fishing year by Council Regulation (EEC) No 3395/73 ⁽³⁾ of 11 December 1973;

Whereas it is essential to fix reference prices if appropriate measures are to be applied to protect Community production; whereas the implementation of such measures is closely linked with those taken within the Community to stabilize markets, in particular by the application of the system of withdrawal prices, that is prices below which producers' organizations will not put up for sale the produce of their members; whereas the reference price must be fixed by applying to the guide price a percentage lying within the limits used in applying the withdrawal price; whereas this percentage must be based in particular on the supply and demand situation on the market;

Whereas for these reasons, the withdrawal prices, to the extent that these lie within the limits set for this purpose, and otherwise the lower of those limits, should be used in determining reference prices;

Whereas the reference prices for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 2142/70 must be derived from the guide prices therefor and fixed by reference to the price level at which intervention measures in respect of these products become applicable; whereas the reference prices for these products should therefore be fixed at 85 % of the guide prices fixed for the 1974 fishing year by Council Regulation (EEC) No 3398/73 ⁽⁴⁾ of 11 December 1973;

Whereas, for the products listed in Annex IV (B) to Regulation (EEC) No 2142/70, reference prices are determined on the basis of the reference price for the fresh product;

Whereas the situation on the Community import market for frozen mackerel as mentioned in Annex IV (B) to Regulation (EEC) No 2142/70, and in particular the fact that frozen mackerel may be used in place of fresh mackerel may make it necessary to take measures to protect Community producers; whereas the reference price for that product should therefore be the same as that for fresh mackerel.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference prices applicable until 31 December 1974 for the products listed in Annexes I (A) and (C) and II to Regulation (EEC) No 2142/70, and for frozen mackerel as mentioned in Annex IV (B) to that Regulation, shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 349, 19. 12. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 19. 12. 1973, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

I. Reference prices for the products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 2142/70

Products	Reference prices (u.a./100 kg)
1. Herrings	142
2. Sardines	
(a) Atlantic	288
(b) Mediterranean	163
3. Redfish	294
4. Cod	256
5. Saithe	156
6. Haddock	165
7. Whiting	189
8. Mackerel	145
9. Anchovies	269
10. Plaice	226
11. Shrimps of the genus Crangon sp.p.	488

II. Reference prices for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 2142/70

Products	Reference prices (u.a./100 kg)
1. Sardines	187
2. Sea bream of the species Dentex dentex and Pagellus	534
3. Squid (Loligo sp.p., Ommastrephes sagittatus, Todarodes sagittatus, Illex coinderti)	963
4. Cuttlefish of the species Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola rondeleti	558
5. Octopus	404

III. Reference price for frozen mackerel listed in Annex IV (B) to Regulation (EEC) No 2142/70

Products	Reference prices (u.a./100 kg)
Mackerel	145

REGULATION (EEC) No 3561/73 OF THE COMMISSION
of 21 December 1973
amending Regulation (EEC) No 1109/71 on detailed rules for determining the
entry price for certain fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organization of the market in fishery products, as last amended by Regulation (EEC) No 3159/73 ⁽²⁾ ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1109/71 ⁽³⁾ of 28 May 1971 on detailed rules for determining the entry price for certain fishery products, as last amended by Regulation (EEC) No 2464/72 ⁽⁴⁾, *inter alia* fixed the quality conversion factors for the calculation of entry prices for products listed in Annex I(A) and (C) to Regulation (EEC) No 2142/70 ; whereas the entry prices arrangements should be extended to frozen mackerel, and a conversion factor for shrimps of size 2, which may now be sold for human consumption, should be fixed ;

Whereas certain conversion factors no longer reflect the exact relationship between the entry prices for the various categories, sizes and presentations of fish and the relevant reference prices, whereas those conversion factors should therefore be brought up to date ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 1109/71 is replaced by the following :

'Article 1

For the purpose of determining entry prices for products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 2142/70, and for frozen mackerel

as mentioned in Annex IV (B) to that Regulation, Member States shall communicate to the Commission, for each of these products and for each representative import market or representative port of importation, the following particulars :

- (a) the prices recorded daily for each quality class or presentation of each product for which prices have been recorded ;
- (b) the origin of the products concerned ;
- (c) the marketing stage at which the prices have been recorded ;
- (d) the quantities in respect of which prices have been recorded, giving separate particulars for each quality class or presentation of each product.'

Article 2

Article 3 of Regulation (EEC) No 1109/71 is replaced by the following :

'Article 3

For each product for which a reference price is fixed, an entry price shall be calculated each market day, on the basis of the quotations recorded, at the first wholesale stage, after unloading in the ports of the Community. As far as the products listed in Annex I (A) and (C) of Regulation (EEC) No 2142/70 are concerned, the entry price is determined for each product category arising out of the application of Article 2 of this Regulation.'

Article 3

Annex I to Regulation (EEC) No 1109/71 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 117, 29. 5. 1971, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

Species	Commercial specifications (1)			Coefficients
	Freshness category	Size	Presentation	
Herrings	all categories	1	whole fish	1.00
	all categories	2	whole fish	1.0923
	all categories all categories	3 all sizes	whole fish other	} 1.2909
Sardines : (a) from the Atlantic	Extra, A	2	whole fish	1.00
	Extra	3	whole fish	1.3091
	Extra A	1, 4 3	whole fish whole fish	} 1.5401
	A B all categories	1, 4 all sizes all sizes	whole fish whole fish other	} 2.4202
	Extra, A	2	whole fish	1.00
	Extra	3	whole fish	1.2164
	Extra A	1, 4 3	whole fish whole fish	} 1.4174
	A B all categories	1, 4 all sizes all sizes	whole fish whole fish other	} 1.8953
	Extra, A, B all categories	all sizes all sizes	whole fish other	} 1.00
Redfish (Sebastes Marinus)				

Species	Commercial specifications (*)			Coefficients
	Freshness category	Size	Presentation	
Cod	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	} 1.00
	Extra, A	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	gutted fish with head	} 1.3838
	B	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	5	gutted fish with head	} 1.5148
	B	4	gutted fish with head	
	Extra, A	4	whole fish	
	B	5	gutted fish with head	} 2.0813
	Extra, A	5	whole fish	
	B	4, 5	whole fish	
	all categories	all sizes	other	
Saithe	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	} 1.00
	Extra, A	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	gutted fish with head	} 1.2000
	B	1, 2, 3	whole fish	
	B	4	gutted fish with head	} 1.6421
	Extra, A, B	4	whole fish	
	all categories	all sizes	other	
Haddock	Extra, A	1, 2	whole fish	} 1.00
	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	
	Extra, A	4	gutted fish with head	1.1458
	B	4	gutted fish with head	1.6019
	Extra, A	3, 4	whole fish	} 1.6019
	B	1, 2, 3, 4	whole fish	
	all categories	all sizes	other	

Species	Commercial specifications ⁽¹⁾			Coefficients
	Freshness category	Size	Presentation	
Whiting	Extra, A, B	1, 2	gutted fish with head	} 1·0442
	Extra, A	3	gutted fish with head	
	Extra, A	1, 2	whole fish	
	B	3	gutted fish with head	} 1·1524
	Extra, A	3	whole fish	
	Extra, A	4	gutted fish with head	} 1·3597
	B	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	whole fish	
	B	4	gutted fish with head	} 1·8713
	B	4	whole fish	
	all categories	all sizes	other	
Mackerel	Extra	1, 2, 3	whole fish	} 1·00
	A	1, 2, 3	whole fish in original boxes	
	A	1, 2	whole fish	
	B	1	whole fish	
	B	2	whole fish	} 1·1328
	A	3	whole fish	
	B	3	whole fish	} 1·2185
	Extra	4	whole fish	
	A	4	whole fish in original boxes	
	A, B	4	whole fish	} 1·5426
	all categories	all sizes	other	
Anchovies	Extra, A	2	whole fish	1·00
	Extra	1, 3	whole fish	} 1·2117
	A	1	whole fish	
	B	1	whole fish	} 1·4158
	A	3	whole fish	
	B	2, 3	whole fish	} 1·8811
	all categories	all sizes	other	

Species	Commercial specifications ⁽¹⁾			Coefficients
	Freshness category	Size	Presentation	
Plaice	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	1.00
	Extra, A	4	gutted fish with head	1.1590
	B	4	gutted fish with head	} 1.3533
	Extra, A, B all categories	1, 2, 3, 4 all sizes	whole fish other	
Shrimps of the genus Crangon sp.p.	A, B	1	simply boiled in water	1.1091
	A, B	2	simply boiled in water	3.3197

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentations are those defined in application of Article 2 of Regulation (EEC) No 2142/70.

REGULATION (EEC) No 3562/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****fixing for the 1974 fishing year withdrawal prices for the fishery products listed in Annex I (A) and (C) to Regulation (EEC) No 2142/70 and for certain products landed in areas very distant from the main areas of consumption in the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organization of the market in fishery products, as last amended by Regulation (EEC) No 3159/73 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (5) thereof;

Whereas the first subparagraph of Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 2142/70 provides that the withdrawal price for each of the products listed in Annex I (A) and (C) to that Regulation is to be fixed by applying to an amount equal to not less than 60 % but not more than 90 % of the guide price the conversion factor for the category immediately below that selected for fixing the guide price;

Whereas guide prices for all the relevant products were fixed for the 1974 fishing year by Council Regulation (EEC) No 3395/73 ⁽³⁾, of 11 December 1973;

Whereas rules for calculating withdrawal prices, in particular the percentage of the guide price to be used, the coefficients for varying them according to commercial characteristics, and the supplementary coefficients applicable in distant landing areas, were laid down by Commission Regulation (EEC) No 3559/73 ⁽⁴⁾ of 21 December 1973;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The withdrawal prices as referred to in the first subparagraph of Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 2142/70 applicable for 1974, and the products to which those prices relate, shall be as shown in Annex I to this Regulation.

Article 2

The withdrawal prices as referred to in the second subparagraph of Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 2142/70 applicable for 1974 in landing areas which are very distant from the main centres of consumption in the Community, and the products to which those prices relate, shall be as shown in Annex II to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 349, 19. 12. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 53 of this Official Journal.

ANNEX I

Species	Commercial specifications (1)			Withdrawal price (u.a./ton)
	Freshness category	Size	Presentation	
Herrings	all categories	1	whole fish	142
	all categories	2	whole fish	133
	all categories all categories	3 all sizes	whole fish other	} 117
Sardines : (a) from the Atlantic	Extra, A	2	whole fish	288
	Extra	3	whole fish	220
	Extra A	1, 4 3	whole fish whole fish	} 187
	A B all categories	1, 4 all sizes all sizes	whole fish whole fish other	} 119
	Extra, A	2	whole fish	163
	Extra	3	whole fish	134
	Extra A	1, 4 3	whole fish whole fish	} 115
	A B all categories	1, 4 all sizes all sizes	whole fish whole fish other	} 86
	Extra, A, B all categories	all sizes all sizes	whole fish other	} 294
Redfish (Sebastes Marinus)				

Species	Commercial specifications (!)			Withdrawal price (u.a./ton)
	Freshness category	Size	Presentation	
Cod	Extra, A, B	1, 2, 3	gutté fish with head	} 256
	Extra, A	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	gutté fish with head	} 185
	B	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	5	gutté fish with head	} 169
	B	4	gutté fish with head	
	Extra, A	4	whole fish	
	B	5	gutté fish with head	} 123
	Extra, A	5	whole fish	
	B	4, 5	whole fish	
	all categories	all sizes	other	
Saithe	Extra, A, B	1, 2, 3	gutté fish with head	} 156
	Extra, A	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	gutté fish with head	} 130
	B	1, 2, 3	whole fish	
	B	4	gutté fish with head	} 95
	Extra, A, B	4	whole fish	
Haddock	Extra, A	1, 2	whole fish	} 165
	Extra, A, B	1, 2, 3	gutté fish with head	
	Extra, A	4	gutté fish with head	144
	B	4	gutté fish with head	103
	Extra, A	3, 4	whole fish	} 103
	B	1, 2, 3, 4	whole fish	
	all categories	all sizes	other	

Species	Commercial specifications (!)			Withdrawal price (u.a./ton)
	Freshness category	Size	Presentation	
Whiting	Extra, A, B	1, 2	gutté fish with head	} 181
	Extra, A	3	gutté fish with head	
	Extra, A	1, 2	whole fish	
	B	3	gutté fish with head	} 164
	Extra, A	3	whole fish	
	Extra, A	4	gutté fish with head	} 139
	B	1, 2, 3	whole fish	
	Extra, A	4	whole fish	
	B	4	gutté fish with head	} 101
	B	4	whole fish	
	all categories	all sizes	other	
Mackerel	Extra	1, 2, 3	whole fish	} 145
	A	1, 2, 3	whole fish in original boxes	
	A	1, 2	whole fish	
	B	1	whole fish	
	B	2	whole fish	} 128
	A	3	whole fish	
	B	3	whole fish	} 119
	Extra	4	whole fish	
	A	4	whole fish in original boxes	
	A, B	4	whole fish	} 94
	all categories	all sizes	other	
Anchovies	Extra, A	2	whole fish	269
	Extra	1, 3	whole fish	} 222
	A	1	whole fish	
	B	1	whole fish	} 190
	A	3	whole fish	
	B	2, 3	whole fish	} 143
	all categories	all sizes	other	

Species	Commercial specifications ⁽¹⁾			Withdrawal price (u.a./ton)
	Freshness category	Size	Presentation	
Plaice	Extra, A, B	1, 2, 3	gutted fish with head	226
	Extra, A	4	gutted fish with head	195
	B	4	gutted fish with head	} 167
	Extra, A, B all categories	1, 2, 3, 4 all sizes	whole fish other	
Shrimps of the genus Crangon sp.p.	A, B	1	simply boiled in water	440
	A, B	2	simply boiled in water	147

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentations are those defined in application of Article 2 of Regulation (EEC) No 2142/70.

ANNEX II

Species	Landing areas	Commercial characteristics ⁽¹⁾			Withdrawal price (u.a./ton)
		Freshness category	Size	Presentation	
Herring	1. All coastal areas of and islands off Ireland, Northern Ireland and Great Britain north of a line from Loophead (west coast of Ireland) through Wicklow Head (east coast of Ireland) and Fleetwood (west coast of England) to Berwick-on-Tweed (east coast of England); with the exception of the Isle of Man	all categories	1	whole	72
		all categories	2	whole	67
		all categories	3	whole	} 59
		all categories	all sizes	other	
	2. Coastal areas and islands south of a line from Loophead to Wicklow Head in Ireland	all categories	1	whole	110
		all categories	2	whole	103
		all categories	3	whole	} 91
		all categories	all sizes	other	
Mackerel	3. Coastal areas of and islands off Ireland and the countries of Devon and Cornwall in Great Britain	Extra	1, 2, 3	whole	} 110
		A	1, 2, 3	whole in original boxes	
		A	1, 2	whole	
		B	1	whole	
		B	2	whole	} 97
		A	3	whole	
		B	3	whole	} 90
		Extra	4	whole	
		A	4	whole in original boxes	
		A, B	4	whole	} 71
		all categories	all sizes	other	

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentation are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2142/70.

Species	Landing areas	Commercial characteristics ⁽¹⁾			Withdrawal price (u.a./ton)
		Freshness category	Size	Presentation	
Whiting	4. Coastal areas of Ireland, Northern Ireland, the coastal area from Whitehaven to Wick in North Eastern Scotland and the islands to the north and west of these areas; with the exception of the Isle of Man	Extra, A, B	1, 2	gutted with head	169
		Extra, A	3	gutted with head	
		Extra, A	1, 2	whole	
		B	3	gutted with head	154
		Extra, A	3	whole	
		Extra, A	4	gutted with head	130
		B	1, 2, 3	whole	
		Extra, A	4	whole	
		B	4	gutted with head	95
		B	4	whole	
		all categories	all sizes	other	
Sardines (Atlantic)	5. Coastal areas of and islands off the counties of Devon and Cornwall in Great Britain	Extra, A	2	whole	133
		Extra	3	whole	102
		Extra	1, 4	whole	87
		A	3	whole	
		A	1, 4	whole	55
		B	all sizes	whole	
		all categories	all sizes	other	

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentation are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2142/70.

REGULATION (EEC) No 3563/73 OF THE COMMISSION**of 21 December 1973****repealing Regulation (EEC) No 1623/73 fixing compensatory amounts applicable to Ireland from 1 July 1973 in respect of plaice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 240/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for plaice, and in particular Article 11 (2) thereof;

Whereas compensatory amounts applicable from 1 July 1973 have been fixed by Commission Regulation (EEC) No 1623/73 ⁽³⁾ of 18 July 1973;

Whereas by Regulation (EEC) No 3395/73 ⁽⁴⁾, the Council has fixed a common guide price for plaice for the whole Community for the 1974 fishing year and,

consequently, repealed Regulation (EEC) No 240/73 by Regulation (EEC) No 3399/73 ⁽⁵⁾ of 11 December 1973. It is therefore necessary to repeal Regulation (EEC) No 1623/73.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1623/73 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 163, 20. 6. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 19. 12. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 349, 19. 12. 1973, p. 7.

REGULATION (EEC) No 3564/73 OF THE COMMISSION

of 21 December 1973

amending Commission Regulation (EEC) No 2198/69 of 30 October 1969 concerning the periods of grace referred to in Article 10 (2) and (3) of Council Regulation (EEC) No 803/68 on the valuation of goods for customs purposes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 803/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the valuation of goods for customs purposes, and in particular Article 10 (4) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2198/69⁽²⁾ concerning the periods of grace referred to in Article 10 (2) and (3) of Council Regulation (EEC) No 803/68 on the valuation of goods for customs purposes, amended by Regulation (EEC) No 1038/71⁽³⁾ of 24 May 1971 and completed by Commission Regulation (EEC) No 3105/73⁽⁴⁾ of 15 November 1973;

Whereas it has been possible to establish that certain goods not included in the tables annexed to the above-mentioned Commission Regulations are usually sold with delivery periods exceeding six and twelve months respectively; whereas it is appropriate to provide in respect of those goods for a period of grace of twelve months or more as the case may be; whereas, however, pursuant to Article 10 (3) of the above-mentioned Council Regulation that period of grace may not exceed twenty-four months;

Whereas the amendments to the Common Customs Tariff of the European Communities made in the meantime call for corresponding amendments in respect of certain items in the abovementioned tables;

Whereas the provisions provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Customs Valuation Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Commission Regulation (EEC) No 2198/69 of 30 October 1969 on the periods of grace referred to in Article 10 (2) and (3) of Council Regulation (EEC) No 803/68, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 3105/73 of 15 November 1973, shall be substituted by the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force one month after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 279, 6. 11. 1969, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 113, 25. 5. 1971, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 315, 16. 11. 1973, p. 36.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Period (in months)
ex 02.01 A III a)	Meat, frozen, of domestic swine	12
ex 02.01 B II c)	Edible offals, frozen, of domestic swine	12
ex 02.01 B II d)	Brains of lambs, frozen	12
ex 02.04 A	Meat and edible meat offals, frozen, of domestic rabbits	12
ex 02.04 C II	Turtle meat	12
ex 03.01 A I b)	Frozen salmon	12
03.01 A III	Carp	12
ex 03.02 A	Herrings, whole, headless, in pieces or fillets	15
04.06	Natural honey	15
ex 05.15 A I	Shrimps and prawns, dried	12
ex 06.01	Flower bulbs	12
07.01 A 1	Seed potatoes	12
ex 07.01 H	Onions and shallots for planting	15
07.03 B	Capers	12
ex 07.03 E	Tomatoes	12
07.04	Dried, dehydrated or evaporated vegetables whole, cut, sliced, broken or in powder but not further prepared :	
	— Parsnips	15
	— Other	12
07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split	12
ex 07.06 A	Manioc roots, whether or not cut in chips or sliced	18
ex 07.06 B	Sweet potatoes	18
ex 08.01	Dates, coconuts, Brazil nuts, dried, shelled or not, pineapples, avocados, mangoes, guavas and mangosteens	12
08.01 F	Cashew nuts	15
ex 08.02	Citrus fruit, dried	12
08.03 B	Figs, dried	12
08.04 B	Grapes, dried	12
ex 08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, dried, shelled or not	12

CCT heading No	Description of goods	Period (in months)
08.05 A II	Almonds, other than bitter	15
08.11	Fruit provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption	12
08.12	Fruit, dried, other than that falling within heading No 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 or 08.05	12
09.01 A I	Coffee, unroasted	12
ex 09.04	Pepper of the genus 'Piper'	24
ex 09.04	Pimento of the genus 'Capsicum' or the genus 'Pimenta'	12
09.05	Vanilla	12
09.06	Cinnamon and cinnamon-tree flowers	12
09.07	Cloves (whole fruit, cloves and stems)	12
09.08	Nutmeg, mace and cardamoms	12
ex 09.09	Seeds of anise, badian, fennel, coriander and juniper	12
09.10	Thyme, saffron and bay leaves ; other spices	12
12.03	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing	12
12.06	Hop cones and Tupulin	24
12.07	Plants and parts (including seeds and fruit) of trees, bushes, shrubs, or other plants being goods of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whole, cut, crushed, ground or powdered	12
ex 12.08 C	Apricot kernels	12
13.03	Vegetable saps and extracts ; pectic substances, pectinates and pectates ; agar-agar and other mucilages and thickeners, derived from vegetable products	12
14.01 A II	Osier	12
15.04 A I	Fish-liver oil, of a vitamin A content not exceeding 2 500 international units per gramme	12
ex 15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified, other than olive oil :	
	— Safflower oil	18
	— Other	12
15.11 A	Crude glycerol and glycerol lyes	12
16.04 A I	Caviar (sturgeon roe)	12
ex 16.04 B	Salmon	12

CCT heading No	Description of goods	Period (in months)
16.04 D	Sardines	12
16.04 E	Tunny	12
ex 16.04 G II	Pilchards and haddock liver	12
ex 16.05	Lobster and crab meat	12
ex 18.01	Cocoa beans, whole, raw	18
ex 18.01	Cocoa beans, whole or broken roasted	12
ex 18.04	Cocoa butter	18
18.05	Cocoa powder, unsweetened	12
20.01 B	Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard, other than mango chutney	12
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	12
20.06	Fruit otherwise prepared or preserved whether or not containing added sugar or spirit	12
20.07	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit	12
ex 23.01 B	Flours and meals of fish	18
23.07 A	Fish or marine mammal solubles	18
ex 24.01	Unmanufactured tobacco	12
ex 27.07 G II	Creosote oil (coal tar oil, for impregnation)	12
28.01 B	Chlorine	12
28.17 A	Sodium hydroxide (caustic soda)	12
28.28 G	Tungsten oxides and hydroxides	12
28.28 H I	Vanadic pentoxide	12
ex 28.38 A I	Sodium sulphate	12
ex 28.47 F	Ammonium paratungstate	12
ex 28.56 D	Tungsten carbide	12
29.05 A II	Menthol	12
29.13 B I	Camphor	12
ex 29.35 A	Furfuraldehyde (furfural, furfurol)	12
ex 29.36	Sulphonamides for veterinary purposes	12
ex 29.38	Vitamins	12
ex 30.03 A II b)	Combined oestrogens	12
31.03 A I	Super phosphates	12
31.05 A II a)	Ammonium phosphates	12

CCT heading No	Description of goods	Period (in months)
33.01	Essential oils (terpeneless or not); concretes and absolutes; resinoids	12
35.01 A	Casein	18
35.05 A	Dextrins; soluble or roasted starches	12
38.19 I J	Non-agglomerated mixtures of metallic carbides	12
41.02	Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, except leather falling within heading No 41.06, 41.07 or 41.08	12
ex 44.02	Wood charcoal	12
44.05 B	Coniferous wood of a length of 125 cm or less and of a thickness of less than 12.5 mm	12
44.07	Railway or tramway sleepers of wood	12
ex 44.15	Blockboard	12
47.01 A II	Wood pulp, other than for the manufacture of regenerated textile fibre: — Mechanical and semi-chemical wood pulp — Chemical wood pulp: sulphate, soda or sulphite pulp	12 18
ex 48.09	Building board of vegetable fibre	18
ex Section XI	Yarn coming under Chapters 50, 51 and 53 to 56, not put up for retail sale: — Yarn of flax — Other	18 12
ex Section XI	Fashion collection fabrics (being seasonal fabrics) for outer garments, the fashionableness of which is determined by the weave, the printing pattern, the use of yarns of different colours, the finish (tinged, moiré, embossed, etc.) or the arrangement of the materials used; single shade fabrics, in fashionable shades	12
ex 50.09	Far Eastern fabrics of silk	18
ex 53.05	Wool, carded or combed	12
ex 55.09	Woven fabrics of cotton, unbleached	12
ex 56.07	Unfinished woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)	12
57.05 A	Yarn of true hemp not put up for retail sale	18
ex 57.06	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03	12
ex 57.07 B	Sisal yarn	12
57.10	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03	12
ex 58.02 A I	Coconut matting	12

CCT heading No	Description of goods	Period (in months)
ex 59.04	Twine of hemp (<i>cannabis sativa</i>) or Manila hemp ('abaca' or ' <i>musa textilis</i> ')	12
62.03 A II	Sacks and bags of a kind used for the packing of goods of jute or of other textile bast fibre of heading No 57.03	12
81.01	Tungsten (wolfram), unwrought or wrought, and articles thereof	12
81.04 A II	Bismuth, wrought	12
81.04 I J	Antimony	12

REGULATION (EEC) No 3565/73 OF THE COMMISSION

of 21 December 1973

amending Regulation No 118/66/EEC on the presentation of binary accountancy data on magnetic tapes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 79/65/EEC⁽¹⁾ of 15 June 1965 setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Economic Community, and in particular Article 7 thereof;

Whereas the alternatives provided for the submission of farm returns in the Sole Article of Commission Regulation No 118/66/EEC⁽²⁾ of 29 July 1966 on the form of farm return to be used for the purpose of determining incomes of agricultural holdings, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1947/68⁽³⁾ of 2 December 1968 amending Regulation No 118/66/EEC on the form of return for the farm accountancy data network, should be broadened in view of the development of computer technology, and whereas the opportunity should be provided for the presentation of binary accountancy data on magnetic tapes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Community Committee for the Farm Accountancy Data Network,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

1. The second paragraph of the Sole Article of Regulation No 118/66/EEC shall be amended as follows:

Farm returns shall be submitted:

- (a) in the form laid down in Annex I; or
- (b) in the form of punched cards prepared in accordance with the provisions of Annex III; or
- (c) in the form of magnetic tapes prepared in accordance with the provisions of Annex IV or VI.

2. Annex VI appended to this Regulation shall be added to Regulation No 118/66/EEC.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 109, 23. 6. 1965.

⁽²⁾ OJ No 148, 10. 8. 1966.

⁽³⁾ OJ No L 291, 3. 12. 1968.

ANNEX IV

PRESENTATION OF BINARY ACCOUNTANCY DATA ON MAGNETIC TAPES

I. Magnetic tape characteristics

1. Nine tracks and 1 600 or 800 BPI density.
2. Lower limit for inter-block gaps is 0.65 in. or 15.2 mm (standard value).
3. Each datum is a word of 32 binary bits. The first bit on the left determines the sign :
 - it is zero for positive numbers ; in this case the succeeding 31 bits give the value in true binary notation,
 - it is one for negative numbers, in this case the succeeding 31 bits give the value in 'twos complement' notation.

II. Grouping of accountancy data of a single holding (see Table I below)

1. A holding is represented by a maximum of 1 371 data.

These data are furnished :

 - in one 1 377-word fixed-length record, including six trailing zeros ;
 - or in a maximum of five fixed-length records of 279 words, first record entirely full, the following records including 10 trailing zeros each. The maximum number of significant data is 1 335 in this case.
2. The first datum of a holding initiates a new record. Unused fields filled with zeros.
3. All data relative to a holding are supplied in the same file.

III. File presentation

1. A magnetic tape contains only one file.
2. A file contains only fixed-length records.
3. Record blocking is permissible up to the maximum accepted by computer system limitations.
4. A file is created with a standard OS/IBM 360 or 370 system label, or without any system label. In the latter case, it begins and ends with a standard OS/IBM 360 or 370 tape mark. In the case of a standard label, RECFM is VS or VBS.

5. End of file may consist of a normal-length record, but the first datum A1 is set to 999, the succeeding data being meaningless.
6. A magnetic tape is supplied with the following information labelled on the magnetic tape casing :
 - (a) in the case of a standard system label : the DSNAMES, the VOLUME (SER) and the RECFM ; in other cases : country, accounting year and possibly a delivery sequence number, if any ;
 - (b) the record length in bytes ⁽¹⁾ or LRECL ;
 - (c) the block length in bytes ⁽¹⁾ or BLKSIZE ;
 - (d) the number of tracks and the density.

IV. Content of records (see Tables I and II below)

1. Table II gives the corresponding positions of accountancy data on cards as defined in Annex III and on binary records.
2. The first five data represent the holding label and are repeated at the beginning of each record.

S 1 (4th datum) gives the total number of records used for a particular holding.

S 2 (5th datum) gives the record sequence number. It takes value from 1 to S 1 within the group of records relevant to a holding.

3. Fixed field data, from the 6th to the 279th are included in the first record of each holding.

The 6th to 20th, 262nd to 274th and 279th data are not identified.

Data N1, N2, N3 and N4 give for a particular holding the numbers of indivisible 12-data groups concerning respectively labour, crops, livestock and share-cropping, in that order. In the case of share-cropping, this field is entirely present, the only possible values of N4 being 0 or 7.

4. Each 12-data group corresponds to one of the following cards defined in Annex III : 10 to 17, 21, 35 and 71 to 77.

The maximum total number of these groups allowed for one holding is 88 if 279-word records are used, and 91 if 1 377-word records.

These groups are sorted by ascending value of data :

- 1 to 5 within the labour field ;
- C/21 for crops (first datum) ;
- C/35 for livestock (second datum) ;
- first datum for share-cropping.

⁽¹⁾ 1 byte : 8 bits.

TABLE II

Farm accountancy data positions in binary record

A. Farm label

Sequence number	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
1	A 1	01	1 — 2	code
2	2		3 — 4	code
3	3		5 — 9	code
4	S 1	—	—	code
5	2	—	—	code

B. Position of fixed fields in first record

Sequence number	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
6 — 15	T 1 — 10	—	—	code
16 — 20	T 11 — 15	—	—	code
21	A 4	01	12 — 14	code
22	4		15	code
23	4		16 — 17	code
24	5		18 — 23	code
25	6		24 — 29	code
26	B 1	01	30 — 35	ares
27	2		36 — 41	ares
28	3		42 — 47	ares
29	4		48 — 53	ares
30	5		54 — 59	ares
31	6		60 — 65	ares
32	7		66 — 71	ares
33	8		72 — 77	ares
34	C 1/1	02	12 — 17	ares
35	2/1		18 — 23	ares
36	3/1		24 — 29	ares
37	4/1		30 — 35	ares
38	./2		36 — 41	code
39	D 7/1	18	13 — 14	number
40	2		15 — 16	number
41	4		19 — 20	number
42	5		21 — 22	number
43	D 7/7		25 — 31	hours
44	8		32 — 38	days
45	9		39 — 45	Nat. Mon.
46	D 7/10		46 — 52	Nat. Mon.
47	E 100/1	22	12 — 16	ares
48	2		17 — 21	ares
49	3		22 — 27	ares
50	5		28 — 33	Nat. Mon.
51	8		34 — 40	Nat. Mon.
52	9		41 — 45	Nat. Mon.

B. Position of fixed fields in first record (*cont'd*)

Sequence number	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
53	E 100/10	22	46 — 50	Nat. Mon.
54	11		51 — 55	Nat. Mon.
55	12		56 — 61	Nat. Mon.
56	13		62 — 67	Nat. Mon.
57	15		68 — 73	Nat. Mon.
58	16		74 — 79	Nat. Mon.
59	E 53/1	23	12 — 17	ares
60	2		18 — 23	ares
61	3		24 — 29	ares
62	80/1		30 — 35	ares
63	2		36 — 41	ares
64	90/1		42 — 47	ares
65	200/1		48 — 53	ares
66	2		54 — 59	ares
67	3		60 — 65	ares
68	F 01	31	12 — 15	N in 1/10 units
69	2		16 — 19	N in 1/10 units
70	3		20 — 23	N in 1/10 units
71	4		24 — 27	N in 1/10 units
72	5		28 — 31	N in 1/10 units
73	6		32 — 35	N in 1/10 units
74	7		36 — 39	N in 1/10 units
75	8		40 — 43	N in 1/10 units
76	9		44 — 47	N in 1/10 units
77	F 10		48 — 51	N in 1/10 units
78	11		52 — 55	N in 1/10 units
79	12		56 — 59	N in 1/10 units
80	13		60 — 63	N in 1/10 units
81	14		64 — 67	N in 1/10 units
82	15		68 — 71	N in 1/10 units
83	16		72 — 75	N in 1/10 units
84	17		76 — 79	N in 1/10 units
85	18	32	12 — 16	N in 1/10 units
86	19		17 — 21	N in 1/10 units
87	F 20		22 — 26	N in 1/10 units
88	21		27 — 31	N in 1/10 units
89	22		32 — 36	N in 1/10 units
90	23		37 — 41	N in 1/10 units
91	24		42 — 46	N in 1/10 units
92	25		47 — 51	N in 1/10 units
93	26		52 — 56	N in 1/10 units
94	27		57 — 61	N units
95	28		62 — 66	N units
96	29		67 — 71	N units
97	F 30		72 — 76	N units
98	G/1	35/22	14 — 20	kg
99	2		21 — 27	Nat. Mon.
100	3		28 — 34	Nat. Mon.
101	6		35 — 41	Nat. Mon.
102	7		42 — 47	Nat. Mon.
103	8		48 — 53	Nat. Mon.
104	9		54 — 59	Nat. Mon.
105	G/10		60 — 66	Nat. Mon.
106	11		67 — 73	Nat. Mon.
107	13		74 — 80	Nat. Mon.

B. Position of fixed fields in first record (*cont'd*)

Sequence number	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
108	H/1/1	41	12 — 18	Nat. Mon.
109	2/1		19 — 25	Nat. Mon.
110	3/1		26 — 32	Nat. Mon.
111	4/1		33 — 39	Nat. Mon.
112	5/1		40 — 46	Nat. Mon.
113	6/1		47 — 53	Nat. Mon.
114	7/1		54 — 60	Nat. Mon.
115	8/1		61 — 67	Nat. Mon.
116	9/1		68 — 74	Nat. Mon.
117	H/10/1	42	12 — 18	Nat. Mon.
118	11/1		19 — 25	Nat. Mon.
119	12/1		26 — 32	Nat. Mon.
120	13/1		33 — 39	Nat. Mon.
121	14/1		40 — 46	Nat. Mon.
122	15/1		47 — 53	Nat. Mon.
123	16/1		54 — 60	Nat. Mon.
124	17/1		61 — 67	Nat. Mon.
125	18/1		68 — 74	Nat. Mon.
126	19/1		75 — 80	Nat. Mon.
127	H/20/1	43	12 — 18	Nat. Mon.
128	21/1		19 — 25	Nat. Mon.
129	22/1		26 — 32	Nat. Mon.
130	23/1		33 — 39	Nat. Mon.
131	24/1		40 — 46	Nat. Mon.
132	25/1		47 — 53	Nat. Mon.
133	26/1		54 — 60	Nat. Mon.
134	27/1		61 — 67	Nat. Mon.
135	28/1		68 — 74	Nat. Mon.
136	H/1/2	44	12 — 17	Nat. Mon.
137	2/2		18 — 23	Nat. Mon.
138	5/2		24 — 29	Nat. Mon.
139	7/2		30 — 35	Nat. Mon.
140	8/2		36 — 41	Nat. Mon.
141	9/2		42 — 47	Nat. Mon.
142	10/2		48 — 53	Nat. Mon.
143	11/2		54 — 59	Nat. Mon.
144	12/2		60 — 65	Nat. Mon.
145	H/13/2	45	12 — 17	Nat. Mon.
146	14/2		18 — 23	Nat. Mon.
147	16/2		24 — 29	Nat. Mon.
148	17/2		30 — 35	Nat. Mon.
149	18/2		36 — 41	Nat. Mon.
150	19/2		42 — 47	Nat. Mon.
151	22/2		48 — 53	Nat. Mon.
152	26/2		54 — 59	Nat. Mon.
153	28/2		60 — 65	Nat. Mon.
154	H/1/3	46	12 — 17	Nat. Mon.
155	2/3		18 — 23	Nat. Mon.
156	3/3		24 — 29	Nat. Mon.
157	5/3		30 — 35	Nat. Mon.
158	7/3		36 — 41	Nat. Mon.
159	8/3		42 — 47	Nat. Mon.
160	9/3		48 — 53	Nat. Mon.
161	10/3		54 — 59	Nat. Mon.

B. Position of fixed fields in first record (*cont'd*)

Sequence number	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
162	H/11/3	47	12 — 17	Nat. Mon.
163	12/3		18 — 23	Nat. Mon.
164	13/3		24 — 29	Nat. Mon.
165	14/3		30 — 35	Nat. Mon.
166	15/3		36 — 41	Nat. Mon.
167	16/3		42 — 47	Nat. Mon.
168	17/3		48 — 53	Nat. Mon.
169	18/3		54 — 59	Nat. Mon.
170	H/19/3	48	12 — 17	Nat. Mon.
171	20/3		18 — 23	Nat. Mon.
172	21/3		24 — 29	Nat. Mon.
173	22/3		30 — 35	Nat. Mon.
174	24/3		36 — 41	Nat. Mon.
175	25/3		42 — 47	Nat. Mon.
176	26/3		48 — 53	Nat. Mon.
177	27/3		54 — 59	Nat. Mon.
178	28/3		60 — 65	Nat. Mon.
179	H/1/4	51	12 — 18	Nat. Mon.
180	3/4		19 — 25	Nat. Mon.
181	4/0		26 — 32	Nat. Mon.
182	5/4		33 — 39	Nat. Mon.
183	6/4		40 — 46	Nat. Mon.
184	7/4		47 — 53	Nat. Mon.
185	8/4		54 — 60	Nat. Mon.
186	9/4		61 — 67	Nat. Mon.
187	10/4		68 — 74	Nat. Mon.
188	H/11/4	52	12 — 18	Nat. Mon.
189	12/4		19 — 25	Nat. Mon.
190	13/4		26 — 32	Nat. Mon.
191	14/4		33 — 39	Nat. Mon.
192	15/4		40 — 46	Nat. Mon.
193	16/4		47 — 53	Nat. Mon.
194	17/4		54 — 60	Nat. Mon.
195	18/4		61 — 67	Nat. Mon.
196	19/4		68 — 74	Nat. Mon.
197	H/20/4	53	12 — 18	Nat. Mon.
198	21/4		19 — 25	Nat. Mon.
199	22/4		26 — 32	Nat. Mon.
200	23/4		33 — 39	Nat. Mon.
201	24/4		40 — 46	Nat. Mon.
202	25/4		47 — 53	Nat. Mon.
203	26/4		54 — 60	Nat. Mon.
204	27/4		61 — 67	Nat. Mon.
205	28/4		68 — 74	Nat. Mon.
206	H/9/5	54	12 — 18	Nat. Mon.
207	10/5		19 — 25	Nat. Mon.
208	11/5		26 — 32	Nat. Mon.
209	13/5		33 — 39	Nat. Mon.
210	28/5		40 — 46	Nat. Mon.
211	29/1		47 — 53	NM/ha UAA
212	30/1		54 — 60	Nat. Mon.
213	30/3		61 — 67	NM/ha UAA
214	31/3		68 — 74	Nat. Mon.

B. Position of fixed fields in first record (*cont'd*)

Sequence number	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
215	I/2/2	61	12 — 18	Nat. Mon.
216	3/2		19 — 25	Nat. Mon.
217	4/2		26 — 32	Nat. Mon.
218	5/2		33 — 39	Nat. Mon.
219	6/2		40 — 46	Nat. Mon.
220	7/2		47 — 53	Nat. Mon.
221	8/2		54 — 60	Nat. Mon.
222	9/2		61 — 67	Nat. Mon.
223	12/2		68 — 74	Nat. Mon.
224	I/2/4	62	12 — 18	Nat. Mon.
225	3/4		19 — 25	Nat. Mon.
226	4/4		26 — 32	Nat. Mon.
227	5/4		33 — 39	Nat. Mon.
228	6/4		40 — 46	Nat. Mon.
229	7/4		47 — 53	Nat. Mon.
230	8/4		54 — 60	Nat. Mon.
231	9/4		61 — 67	Nat. Mon.
232	12/4		68 — 74	Nat. Mon.
233	I/13/2	63	12 — 18	Nat. Mon.
234	14/2		19 — 25	Nat. Mon.
235	15/2		26 — 32	Nat. Mon.
236	16/2		33 — 39	Nat. Mon.
237	13/4		40 — 46	Nat. Mon.
238	14/4		47 — 53	Nat. Mon.
239	15/4		54 — 60	Nat. Mon.
240	16/4		61 — 67	Nat. Mon.
241	I/1/1	64	12 — 18	Nat. Mon.
242	2/1		19 — 25	Nat. Mon.
243	60/1		26 — 32	Nat. Mon.
244	61/1		33 — 39	Nat. Mon.
245	1/3		40 — 46	Nat. Mon.
246	2/3		47 — 53	Nat. Mon.
247	60/3		54 — 60	Nat. Mon.
248	61/3		61 — 67	Nat. Mon.
249	J/1	65	12 — 16	ares
250	2		17 — 21	ares
251	3		22 — 26	ares
252	4		27 — 31	kg/head
253	5		32 — 36	days
254	6		37 — 41	number
255	7		42 — 46	number
256	8		47 — 51	HP
257	9		52 — 56	HP
258	10		57 — 62	Nat. Mon.
259	11		63 — 68	Nat. Mon.
260	12		69 — 74	Nat. Mon.
261	13		75 — 80	Nat. Mon.
262	—	—	—	—
263	—	—	—	—
264	—	—	—	—
265	—	—	—	—
266	—	—	—	—
267	—	—	—	—
268	—	—	—	—
269	—	—	—	—

B. Position of fixed fields in first record (*cont'd*)

Sequence number	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
270	—	—	—	—
271	—	—	—	—
272	—	—	—	—
273	—	—	—	—
274	—	—	—	—
275	N/1	—	—	number
276	N/2	—	—	number
277	N/3	—	—	number
278	N/4	—	—	number
279	—	—	—	—

C. Labour field : N1 groups of 12 data

Addresses in record : (*)

Field begins : 279 + 1

Field ends : 279 + 12 × N1

Relative sequence number in group	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
1	Card number		10 — 11	code
2	Code		12	code
3	D/1		13 — 14	code or number
4	2	10	15 — 16	code or number
5	3		17 — 18	year
6	4		19 — 20	code or number
7	5	to	21 — 22	code or number
8	6		23 — 24	%
9	7		25 — 31	hours
10	8	17	32 — 38	days
11	9		39 — 45	Nat. Mon.
12	10		46 — 52	Nat. Mon.

D. Crops field : N2 groups of 12 data

Addresses in record : (*)

Field begins : 279 + 12 × N1 + 1

Field ends : 279 + 12 × (N1 + N2)

Relative sequence number in group	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
1	C/21	21	12 — 16	code
2	E/123		17 — 21	ares
3	4		22 — 27	10 kg
4	5		28 — 33	Nat. Mon.
5	8		34 — 40	Nat. Mon.
6	9		41 — 45	Nat. Mon.
7	10		46 — 50	Nat. Mon.
8	11		51 — 55	Nat. Mon.
9	12		56 — 61	Nat. Mon.
10	13		62 — 67	Nat. Mon.
11	15		68 — 73	Nat. Mon.
12	16		74 — 79	Nat. Mon.

(*) In the case of one record per holding.

E. Livestock field : N3 groups of 12 data

Addresses in record : (*)

Field begins : $279 + 12 \times (N1 + N2) + 1$ Field ends : $279 + 12 \times (N1 + N2 + N3)$

Relative sequence number in group	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
1	'35'	35	10 — 11	code
2	C/35		12 — 13	code
3	G/1		14 — 20	kg
4	2		21 — 27	Nat. Mon.
5	3		28 — 34	Nat. Mon.
6	6		35 — 41	Nat. Mon.
7	7		42 — 47	Nat. Mon.
8	8		48 — 53	Nat. Mon.
9	9		54 — 59	Nat. Mon.
10	10		60 — 66	Nat. Mon.
11	11		67 — 73	Nat. Mon.
12	13		74 — 80	Nat. Mon.

F. Share-cropping field : N4 groups of 12 data

Addresses in record : (*)

Field begins : $279 + 12 \times (N1 + N2 + N3) + 1$ Field ends : $279 + 12 \times (N1 + N2 + N3 + N4)$

Relative sequence number in group	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
1	'71'	71	10 — 11	code
2	L/1/1		12 — 17	Nat. Mon.
3	2/1		18 — 23	Nat. Mon.
4	3/1		24 — 29	Nat. Mon.
5	4/1		30 — 35	Nat. Mon.
6	5/1		36 — 41	Nat. Mon.
7	6/1		42 — 47	Nat. Mon.
8	7/1		48 — 53	Nat. Mon.
9	8/1		54 — 59	Nat. Mon.
10	9/1		60 — 65	Nat. Mon.
11	10/1		66 — 71	Nat. Mon.
12	free			
1	'72'	72	10 — 11	code
2	L/11/1		12 — 17	Nat. Mon.
3	12/1		18 — 23	Nat. Mon.
4	13/1		24 — 29	Nat. Mon.
5	14/1		30 — 35	Nat. Mon.
6	15/1		36 — 41	Nat. Mon.
7	16/1		42 — 47	Nat. Mon.
8	17/1		48 — 53	Nat. Mon.
9	18/1		54 — 59	Nat. Mon.
10	19/1		60 — 65	Nat. Mon.
11	20/1		66 — 71	Nat. Mon.
12	free			

(*) In the case of one record per holding.

F. Share-cropping field : N4 groups of 12 data (*cont'd*)

Relative sequence number in group	Corresponding position in card design (Annex III)			Unit
	Reference code (Annex I)	Card number (col. 10/11)	Card field	
1	'73'	73	10 — 11	code
2	L/1/2		12 — 17	Nat. Mon.
3	2/2		18 — 23	Nat. Mon.
4	3/2		24 — 29	Nat. Mon.
5	4/2		30 — 35	Nat. Mon.
6	5/2		36 — 41	Nat. Mon.
7	6/2		42 — 47	Nat. Mon.
8	7/2		48 — 53	Nat. Mon.
9	8/2		54 — 59	Nat. Mon.
10	9/2		60 — 65	Nat. Mon.
11	10/2		66 — 71	Nat. Mon.
12	free			
1	'74'	74	10 — 11	code
2	L/11/2		12 — 17	Nat. Mon.
3	12/2		18 — 23	Nat. Mon.
4	13/2		24 — 29	Nat. Mon.
5	14/2		30 — 35	Nat. Mon.
6	15/2		36 — 41	Nat. Mon.
7	16/2		42 — 47	Nat. Mon.
8	17/2		48 — 53	Nat. Mon.
9	18/2		54 — 59	Nat. Mon.
10	19/2		60 — 65	Nat. Mon.
11	20/2		66 — 71	Nat. Mon.
12	free			
1	'75'	75	10 — 11	code
2	L/21/1		12 — 18	Nat. Mon.
3	21/2		19 — 25	Nat. Mon.
4	21/3		26 — 32	Nat. Mon.
5	21/4		33 — 39	Nat. Mon.
6	22/1		40 — 46	Nat. Mon.
7	22/2		47 — 53	Nat. Mon.
8	22/3		54 — 60	Nat. Mon.
9	22/4		61 — 67	Nat. Mon.
10	free			
11	free			
12	free			
1	'76'	76	10 — 11	code
2	L/23/1		12 — 18	Nat. Mon.
3	23/2		19 — 25	Nat. Mon.
4	23/3		26 — 32	Nat. Mon.
5	23/4		33 — 39	Nat. Mon.
6	24/1		40 — 46	Nat. Mon.
7	24/2		47 — 53	Nat. Mon.
8	24/3		54 — 60	Nat. Mon.
9	24/4		61 — 67	Nat. Mon.
10	free			
11	free			
12	free			
1	'77'	77	10 — 11	code
2	L/25/1		12 — 18	Nat. Mon.
3	25/2		19 — 25	Nat. Mon.
4	25/3		26 — 32	Nat. Mon.
5	25/4		33 — 39	Nat. Mon.
6	26/1		40 — 46	Nat. Mon.
7	26/2		47 — 53	Nat. Mon.
8	26/3		54 — 60	Nat. Mon.
9	26/4		61 — 67	Nat. Mon.
10	27/3,4		68 — 80	Nat. Mon.
11	free			
12	free			